

# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1.25 Zloty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowik mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gepaltene mm-31. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gepaltene mm-31. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beirteilung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 78

Sonntag, den 19. Mai 1929

47. Jahrgang

## Vor der Wiederaufnahme der polnisch-deutschen Verhandlungen

Hermes fährt nach Warschau — Wird der Völkerbund angerufen?

Berlin. Die Verhandlungen, die Dr. Hermes vor kurzem in Warschau über den deutsch-polnischen Handelsvertrag, besonders über einige Spezialfragen, die mit dem geplanten Viehausfuhrhindnis zusammenhängen, geführt hat, sind vor 14 Tagen unterbrochen worden, weil Dr. Hermes an der Wirtschaftstagung in Genf teilnehmen mußte, auf der es dann zu einer Auseinandersetzung mit dem polnischen Vertreter Gliwic gekommen ist. Dr. Hermes wird nun voraussichtlich am 27. und 28. d. Mts., also kurz nach Pfingsten nach Warschau zurückkehren. Auch die Betar-Kommission, die schon während der letzten Verhandlungen getagt hat, wird ihre Arbeiten wieder aufnehmen. Es ist aber in Aussicht genommen, die Verhandlungen jetzt über den engen Rahmen, den sie vor 14 Tagen hatten, zu erweitern und wieder zu tatsächlichen Delegationsverhandlungen auszubauen. Auch der deutsche Gesandte in Warschau, Ulrich Kauscher, wird voraussichtlich Berlin in diesen Tagen wieder verlassen, um auf seinen Posten zurückzukehren, nachdem er hier sehr eingehende Besprechungen über die Frage der polnischen Liquidation

tionen gehabt hat. Man kann wohl annehmen, daß die deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen, die Kauscher mit polnischen Amtsstellen in der Liquidationsfrage führen wird, einen gewissen Zusammenhang miteinander haben. Es kann unmöglich eine für die Handelsvertragsverhandlungen günstige Atmosphäre in Warschau geschaffen werden, wenn Polen gleichzeitig seine Liquidationspolitik fortsetzt. Bei dieser Gelegenheit muß einmal darauf aufmerksam gemacht werden, daß zu den Aufgaben des Völkerbundes auch die Ausführung der Friedensverträge zu überwatchen. Die Polen leiten das Recht zu Liquidationen aus dem Artikel 297 des Versailler Vertrages her, geben diesem Artikel aber eine Auslegung, die — zumindest nach deutscher Auffassung — rechtlich nicht zu halten ist. Es liegt also der Gedanke nahe, daß sich bei einem unbefriedigenden Ausgang der deutsch-polnischen Besprechungen in dieser Angelegenheit die Reichsregierung an den Völkerbund wenden wird, um diesen zu einer maßgebenden Auslegung des polnischen Liquidationsrechtes zu veranlassen.

### Das preußische Konkordat

Berlin. Dieser Tage hat eine Besprechung des preußischen Staatsministeriums stattgefunden, die sich mit der Konkordatsfrage beschäftigt hat. Amtliche Mitteilungen über das Ergebnis dieser Besprechung wurden nicht herausgegeben. Es scheint aber jetzt im Gegenzug zu Antizipationen, die vor kurzem von amtlichen preußischen Stellen in dieser Angelegenheit gegeben worden sind, als ob die Konkordatsfrage nunmehr tatsächlich als spruchreif angesehen werden muß. Soweit man hört, ist praktisch zwischen der päpstlichen Nuntiatur in Berlin und dem preußischen Staatsministerium ein Vertragsentwurf fertiggestellt, der vielleicht nur noch einiger redaktioneller Abänderungen bedarf. Möglich ist auch, daß noch die letzte formale Befestigung aus dem Vatikan aussteht. In der Sache selbst aber scheint der Inhalt des Konkordats nunmehr vollkommen festzulegen. Eine Veröffentlichung des Vertragsentwurfes wird allerdings wohl erst erfolgen, wenn das Staatsministerium die Vorlage dem Staatsrat zuleitet, was sicher noch mehrere Wochen in Anspruch nehmen dürfte. Aus dem Inhalt des Konkordats steht fest, daß die Schulfrage in ihm nicht berührt wird. Damit ist zweifellos eine wesentliche parlamentarische Schwierigkeit für das Konkordat aus dem Wege geräumt; aber sicher werden doch noch andere Schwierigkeiten auftauchen.

Im übrigen regelt das Konkordat, wie man seit längerer Zeit weiß, einige Fragen der finanziellen Auseinandersetzung zwischen Staat und Kirche sowie die nicht unwichtige Frage der Bischofswahl. Man weiß freilich nicht, in welchem Sinne diese Regelung erfolgt ist. Im übrigen verlautet aus sehr gut unterrichteter Quelle, daß die Bistümer Breslau und Lubek in Erzbistümer umgewandelt werden sollen. Neugeschaffen werden soll ein Erzbistum Berlin. Des Kollegialstifts in Naumburg soll ebenfalls in ein Erzbistum umgewandelt werden. In Schneidermühl soll die Administration zu einer Delegatur gemacht werden.

Die Fertigstellung des Konkordats wird voraussichtlich auch eine bedauerliche Folge für das diplomatische Leben der Reichshauptstadt haben. In Rom befehlt schon seit langer Zeit die Absicht, den Nuntius Pacelli nach Beendigung der Konkordatsverhandlungen zum Kardinal zu erheben. Da aber ein Kardinal nicht Nuntius sein kann, müßte Pacelli dann von seinem Berliner Posten scheiden.

### Der Bericht des amerikanischen Handelsdepartements über die Wirtschaftslage in Deutschland

New York. Der neue Wirtschaftsbericht des amerikanischen Handelsdepartements beschäftigt sich auch mit der wirtschaftlichen Lage Deutschlands und weist auf die ungünstigen Verhältnisse hin, die im ersten Vierteljahr das Übergewicht hatten und im April und Anfang Mai unverändert anhielten. Der allgemeine Ton in Handel und Industrie sei zwar jetzt etwas fester als im März, aber die Ungewißheit über die Zukunft der Kriegswirtschaftsfrage stelle alle anderen Erwägungen zurück und dämme die Besserung in der Geschäftslage der Industrie ein, die sonst durch die Jahreszeit beeinflusst würden.

### Der Schiedsvertrag zwischen Deutschland und der Türkei unterzeichnet

Berlin. Nach einer Meldung der „Vossischen Zeitung“ aus Konstantinopel wurde am Freitag der Schiedsvertrag zwischen Deutschland und der Türkei von dem türkischen Außenminister und dem deutschen Botschafter Nadolny in Angora unterzeichnet. Der Vertrag heißt amtlich Schieds- und Vergleichsabkommen.

### Weitere Zuspitzung der Lage im amerikanischen Textilarbeiterstreik

London. Nach Meldungen aus New York spitzt sich die Lage im amerikanischen Textilarbeiterstreik weiter zu. Die Behörden haben Truppen, darunter auch Kavallerie, aufgebotsen. In Elizabethton (Tennessee), wo die Wasserleitung der Stadt mit Dynamit in die Luft gesprengt wurde, haben sich neue Zusammenstöße zwischen der Nationalgarde und den Streikenden ereignet. Die Polizei ging gegen die Streikenden mit Tränengas vor. Rund 100 Streikende, die entgegen dem Verbot Streikposten standen, wurden verhaftet. In einem Dorf bei Elizabethton entwendete ein Mädchen einem Polizisten einen Dienstrevolver und zwang damit mehrere Autobusse, die mit Arbeitswilligen gefüllt waren, zur Umkehr. Elizabethton ist vorläufig ohne Wasser. In der Stadt selbst streiken 15 000 Textilarbeiter. In der näheren Umgebung ist die Zahl der Streikenden etwa gleich hoch. Der Kampf geht um die Erhöhung der Löhne.

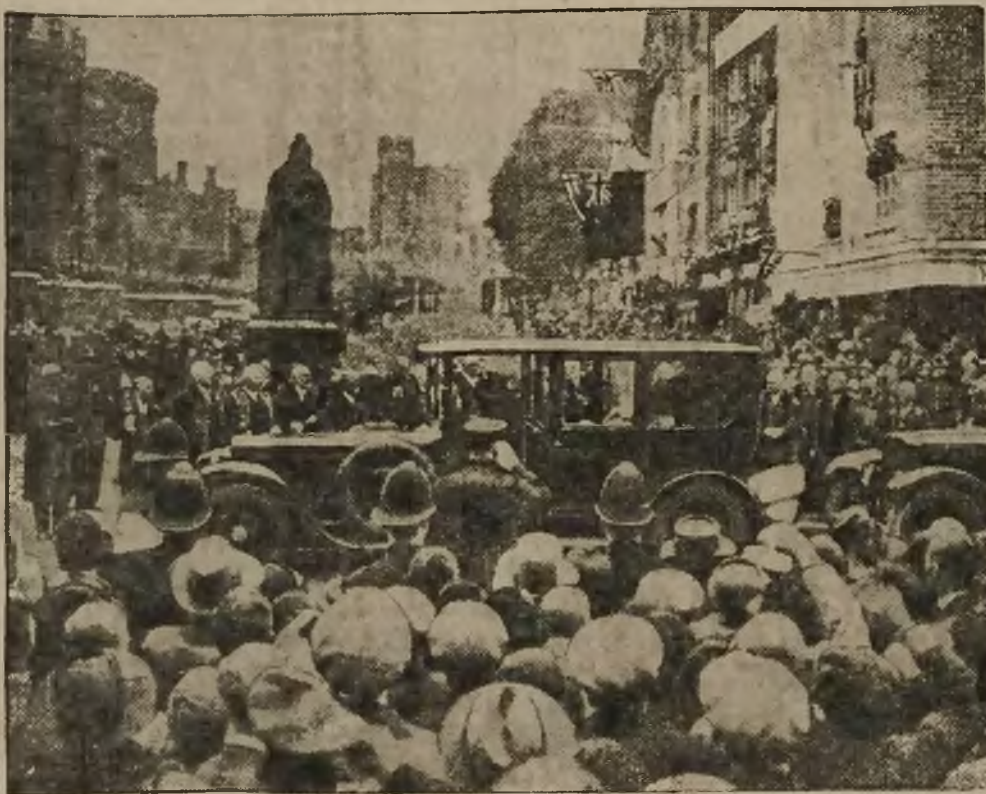
## Die Posener Landesaussstellung gefährdet

Fertigstellung erst in 3 Wochen, trotz der Eröffnung

Warschau. Wie aus Posen gemeldet wird, ist das ganze Gelände der allgemeinen Landesaussstellung durch heftige anhaltende Regengüsse völlig aufgeweicht, wodurch die Fertigstellung der zur Ausstellung noch unvollendeten Hallen stark erschwert wird. Soweit sich übersehen läßt, ist die Ausstellung vorläufig zu etwa 60 v. H. fertiggestellt, doch hofft man die Arbeiten im Laufe von 14 Tagen bis 3 Wochen zu Ende führen zu können. Nach allseitiger Beurteilung werden die Stände des oberschlesischen Erbes- und Industriegebietes als gut bezeichnet. Die Ausstellungshalle der Minderheiten sei dagegen noch unfertig.

Die Beteiligung deutscher Firmen an der Schau macht der deutschen Minderheit in jeder Hinsicht Ehre. Im übrigen brüht der Stand des früheren deutschen Gebietes der Landesaussstellung den Stempel der Gediegenheit auf, wie sie etwa in Warschau unerreichbar gewesen wäre.

Das „ABC“ berichtet, daß die Kosten der Ausstellung sich auf 100 Millionen Zloty belaufen würden. Den größten Teil an der finanziellen Last trägt Posen selbst, das seinen Haushalt um einen Zusatzkredit von 45 Millionen Zloty belastet habe. Die anderen Verwaltungskosten betragen 15 Millionen Zloty.



### Der König von England wieder gesund

König Georg von England, der sich durch einen mehrwöchentlichen Aufenthalt in Bognor, einem kleinen Ort an der See, fast völlig von seiner schweren Krankheit erholt hat, kehrt jetzt nach Schloß Windsor zurück. — Unser Bild zeigt den Abschied des königlichen Paares von der Bevölkerung in Bognor.



# Enttarnung einer polnischen Pafsfälscher-Bande

Dortmund. Der hiesigen Kriminalpolizei ist es gelungen, einer großen wohlorganisierten polnischen Betrügerbande auf die Spur zu kommen, die es sich zur Aufgabe gemacht hatte, Polen, die ohne Pässe waren, Aufenthalt- und Beschäftigungsmöglichkeit im deutschen Reich zu geben. Die Mitglieder der Bande, die in verschiedenen größeren Städten Deutschlands ihren Sitz hatten, besorgten neueintreffenden Landsleuten gegen erhebliche Summen Aufenthaltsgenehmigungen. Die Hauptbeteiligte, eine in Dortmund wohnende Polin, fand in Verbindung mit im Freistaat Thüringen amtierenden Bürgermeistern. Es ist nachgewiesen, daß die Beamten sich schwerer Urkundenfälschungen — ein Bürgermeister sogar der Pafsfälschung in mehr als 40 Fällen — schuldig gemacht haben. Der Hauptbeschuldigte hat sich unter dem Druck des Beweismaterials bereits zu einem Geständnis bequemt.

## Durch Starkstrom gelötet

Bernstadt i. Schl. In der hiesigen Zuderfabrik hatten die Arbeiter beim Aufstellen eines großen eisernen Transportgerätes vor Beginn der Arbeit den Starkstrom versehentlich nicht ausgeschaltet. Plötzlich riß ein zum Motor führendes Stromzuführungskabel. Dadurch kam das ganze Transportgerät unter Strom. Von den neun Arbeitern, die mit der Maschine in Verbindung standen, starben drei an den Folgen des elektrischen Schlages. Eine durch die Staatsanwaltschaft eingeleitete Untersuchung ergab, daß die Betriebsleitung für das Unglück nicht verantwortlich ist.

## Fünf Arbeiter beim Schienenschweißen in Brand gesteckt

Strasbourg. Eine furchtbare Brandtragedie ereignete sich in Strasbourg im Zentrum der Stadt am Alten Weinmarkt, wo zur Zeit zahlreiche Arbeiter mit Reparaturarbeiten an den Straßenbahngleisen beschäftigt sind. Bei diesen Arbeiten wird zur Schweißung der Chromnidschienen ein neues Verfahren angewandt, bei dem mit Benzinkompression gearbeitet wird. Der Benzintank des Schweißapparates explodierte plötzlich unter gewaltigem Knall und setzte eine Reihe von Arbeitern in Flammen. Die Kleider brannten fünf Arbeitern buchstäblich vom Leibe. Auch zwei Passanten wurden von den Flammen ergriffen und erlitten schwere Brandwunden.

Die verunglückten Arbeiter, drei davon in hoffnungslosem Zustand, wurden nach dem Bürgerhospital gebracht.



## Elli Lehmann gestorben

Die große deutsche Sängerin Elli Lehmann ist am Donnerstag, 81 Jahre alt, in ihrer Villa in Berlin-Grunewald nach kurzer Krankheit gestorben. Sie hat sowohl auf der Opernbühne wie im Konzertsaal unvergleichliche Triumphe gefeiert; in besonderer Erinnerung bleiben die von ihr verkörperten Wagnerischen Dperngestalten.

# Hungere dich gesund!

## Wertwürdige Heilmethoden eines Arztes

Belgrad, im Mai. Mezej Alexjewitsch Suworin war ein wohlbekannter Journalist im kaiserlichen Rußland. Die Revolution und Emigration warfen auch ihn aus dem Gleise. Aus dem Journalisten in Petersburg ist ein Arzt in Belgrad geworden. Und zwar ein Wunderarzt. Seine Wundermethode ist aber sehr einfach. Sie heißt hungern. Hungern so viel und so lange man kann. Und je länger man hungert, um so gesünder wird man. So predigt Mezej Suworin.

Suworin erklärt, daß mindestens vierzehn Hungertage notwendig sind, um Erfolg zu haben. In dieser Zeit könne der menschliche Körper einen Stoffwechsel vornehmen. Die ungesunden, krankheitserregenden Stoffe werden ausgeschieden. Für ernsthafte und komplizierte Krankheiten sei aber eine längere Hungertur nötig, bei ganz bösen Krankheiten, wie Lungenerkrankungen, Asthma, Nervenverfallung, Nierenstein, bis zu sechs Wochen.

Hungern sei sehr einfach, erklärt Suworin in zahlreichen Artikeln, Broschüren und öffentlichen Vorträgen. Man muß sich nur zuerst daran gewöhnen — und dann sei es ein reines Vergnügen. Zu den ersten Hungertagen ist es noch erlaubt, ein wenig Tee mit Zucker zu sich zu nehmen, dann eßet es einem aber auch davor, und man lebt von reinem Wasser. Dabei kann man ruhig seinen täglichen Geschäften nachgehen, nur sei längerer Schlaf als gewöhnlich notwendig. Auch tauchen könne man nach Belieben, doch nach einer Woche habe auch der stärkste Raucher kein Bedürfnis mehr nach Tabak. Suworin behauptet, daß er schon öfters vierzehntägige Hungerturen durchgemacht habe. Und

nach jeder Hungertur fühle er sich wie neugeboren, jünger und frischer. Die Hungertur sei nicht nur die billigste, sondern auch die einfachste Verjüngungskur.

Suworin hat zahlreiche Anhänger und Nachahmer gefunden. Bei einem öffentlichen Vortrag verlas Suworin eine Reihe von Dankschreiben, die er aus allen Gesellschaftsschichten erhalten hatte. Besonders Frauen zählen zu seinen begeistertsten Jüngern. So schreibt eine Frau, sie sei unglücklich — verliebt gewesen und habe gehungert. Und — bei leerem Magen sei auch das Herz von der Liebe gereinigt worden. Eine junge Schülerin schreibt, daß sie wenig Lust und Auffassungsvermögen zum Lernen gehabt habe. Nach einer vierzehntägigen Hungertur wurde ihr das Lernen ein Spiel und ein Vergnügen.

Die Berufsärzte sind selbstverständlich wütend. Sie nennen Suworin einen Charlatan, und fordern die Polizei auf, gegen ihn einzuschreiten. Diese sieht jedoch keinen Anlaß dazu. Was gehe es die Polizei an, ob Leute essen wollen oder nicht? Und die Ärzte können keineswegs beweisen, daß infolge der Hungertur mehr Leute gestorben wären, als durch ärztliche Behandlung. So läßt man Suworin ruhig seine Heilmethode weiterpredigen. In der letzten Zeit erhielt er sogar aus den ärztlichen Kreisen mächtige Unterstützung. Ein bekannter Belgrader Arzt, Dr. Jambriskaj, bekannte sich öffentlich und vorbehaltlos zu Suworin. In einem Vortrag erklärte er vor zahlreichen Zuhörern, daß er selbst nach Suworins Methode 52 Tage gehungert und sich dadurch von unheilbaren Krankheiten geheilt habe!

Also — hungere dich gesund!

# Litauen verweigert den Austausch politischer Gefangener

Genf. Das Internationale Komitee des Roten Kreuzes gibt der Öffentlichkeit Kenntnis von einem eigenartigen Verhalten der litauischen Regierung. Auf Ersuchen des polnischen und litauischen Roten Kreuzes hatte Professor Werner, Rektor der Universität Genf, als Vertreter des Internationalen Komitees des Roten Kreuzes am 8. März in Kowno eine Konferenz von Delegationen der beiden genannten Rotkreuzorganisationen zur Regelung des gegenseitigen Austausches einer Anzahl politischer Gefangener der beiden Länder geleitet. Die Konferenz, welcher auch ein Vertreter der litauischen Regierung beizuhöhen, brachte eine Vereinbarung zustande, nach welcher der Austausch der politischen Gefangenen am 10. April hätte stattfinden sollen. Es geschah jedoch nichts, und als das Internationale Komitee des Roten Kreuzes nach dreimaliger telegraphischer Anfrage beim litauischen Roten Kreuz ohne Antwort blieb und in der Folge sich am 10. Mai an den litauischen Ministerpräsidenten mit dem Ersuchen wandte, dafür sorgen zu wollen, daß die getroffene Vereinbarung ausgeführt werde, erhielt es heute von der litauischen Regierung die telegraphische Mitteilung, daß sie sich nicht in der

Lage sehe, das vom litauischen Roten Kreuz eingegangene Abkommen auszuführen, weil es sich bei der Mehrzahl der freizugebenden politischen Gefangenen um litauische Staatsbürger handle. Offenbar sind es Einwohner des krittigen Wilnagesbietes. Das Internationale Komitee des Roten Kreuzes stellt dazu die Verantwortung der litauischen Regierung für die Nichterfüllung der vom litauischen Roten Kreuz in Uebereinstimmung mit einem litauischen Regierungsvertreter eingegangenen Verpflichtungen fest und erklärt ferner gegenüber einer Bemerkung im litauischen Regierungstelegramm, daß die Vermittlung des Roten Kreuzes die Tätigkeit von staatsfeindlichen Elementen wesentlich ermüdet habe, es könne selbstverständlich keinerlei Zusammenhang bestehen zwischen der Vereinbarung vom 10. März und dem bedauerlichen Attentat der letzten Woche. Die Mitteilung des Internationalen Komitees des Roten Kreuzes schließt mit der Hoffnung, daß die litauische Regierung auf ihrer Weigerung, ein rein humanitäres Abkommen durchzuführen, nicht bestehen werde.

## Sterbende Talschaften

Zürich. Eine Statistik des Eidgenössischen Statistischen Amtes, die sich auf sämtliche in den eigentlichen Hochtälern (über 700 Meter über dem Meerespiegel) liegenden Gemeinden erstreckt, macht die schon seit längerem beobachtete Entvölkerung in gewissen schweizerischen Hochtälern besonders deutlich. Es handelt sich um 242 Gemeinden mit einer Wohnbevölkerung von 122 854 Personen im Jahre 1850 und 100 651 im Jahre 1920. Diese Gemeinden, die in denselben 70 Jahren einen Bevölkerungsverlust von über 20 000 Seelen erlitten haben, in welchen die Schweiz um 1,4 Millionen Einwohner zugenommen hat, verteilen sich auf das gesamte Alpen- und Boralpengebiet, vor allem aber auf die Kantone Graubünden und Tessin. Hier finden sich auch die ausgesprochenen „sterbenden Talschaften“ vor, wie Avers, Sintertheln, Schams, mit einem Bevölkerungsverlust von über 30 Prozent, das Safiental mit einer Verminderung von 25 Prozent, das Valle Verzasca, das eine Entvölkerungsquote von 52 Prozent und das Valle Maggia, das eine solche von 42 Prozent aufweist. Außerhalb dieser Kantone wäre als Entvölkerungstal noch das Oberhasle zu nennen, dessen über 700 Meter gelegenen Gemeinden eine Bevölkerungsabnahme von 32 Prozent vertreten. Im Untersuchungsgebiet wurde jedoch durch die Statistik auch eine stattliche Zahl blühender und durch Bevölkerungswachstum aus-

gezeichneter Gemeinden festgestellt, vor allem Kurorte des Oberlandquarts, des Engadins und Arosa, deren Bevölkerung zusammen von 6897 Seelen im Jahre 1850 auf 22 213 im Jahre 1920 gestiegen ist, ferner einige Marktflecken (Thun, Stanz, Münster usw.). Umgekehrt ist die Entvölkerung auch in den unter 700 Meter über dem Meer gelegenen Gemeinden teilweise, vor allem aber im Tessin, recht stark.

## Jugendliche Friedhofschänder

Eppingen (Baden). Zwei vierzehnjährige Volksschüler hatten im November vorigen Jahres auf dem israelitischen Friedhof vier Grabsteine aus den Sockeln geworfen und ein Gartenhaus beschädigt. Die Täter hatten sich durch Prahlereien in der Konfirmandenstunde verraten. Das Jugendgericht sprach sie mit der Begründung frei, daß sie zurzeit der Tat intellektuell und moralisch unreif gewesen seien und die Tat einen Ausbubenstreich darstelle. Immerhin wurde der eine Schüler unter Schutz gestellt und der andere, der seine Eltern hat, in Fürsorgeübernahme gebracht. Gegen das Urteil hat die Staatsanwaltschaft Berufung eingelegt. Die Heidelberger Strafkammer bestätigte jetzt das Urteil erster Instanz.



59. Fortsetzung. Nachdruck verboten.

„Das Unwetter folgt langsam, vielleicht erst morgen,“ hatte Bardini gesagt, und es war eingetroffen. Draußen tönte der Regen unaufhaltbar und auch dem Sturm in ihrem Innern folgte das beständige Raß.

Frau Renatus war eingetreten und bemerkte mit Bestürzung die Verstortheit ihrer Tochter.

„Ja — Kind, was fehlt dir?“

Mit schnellen Schritten war sie bei der Tochter, hatte den Arm um deren Schulter gelegt und sich zu ihr herabgebogen.

Da sah Jsa auf.

Mutti — er ist fort — ohne Abschied.“

Ein weher Schmerz durchstießte ihre tränenerstickte Stimme.

„Ja!“ rief Frau Renatus erschreckt und bestürzt.

„Ja —“

Da zog Jsa die ganz verstörte Frau zu sich auf den Stuhl nieder.

„Du hast — recht geraten, Mutti — es ist über mich gekommen wie gestern der Föhn über die Berge, und doch lag er schon lange in der Luft.“

„Ja,“ stöhnte Frau Renatus noch einmal auf, „ich — hätte es nicht für möglich gehalten — ich — ich habe nie daran gedacht, daß du —“

„Ich auch nicht,“ fiel Jsa ein und streichelte der Mutter kalte Hände, „aber nun ist es geschehen und — fürchte nicht, daß diese Liebe trennend zwischen dir und mir stehen wird. Wo ich bin, da wirst du auch stets sein.“

„O Gott, ich dachte nicht an mich in diesem Augenblick, nur an dein Glück. — Jsa — Jsa — glaubst du denn das Glück an seiner Seite zu finden — er ist nicht einmal Deutscher.“

„Was tut's, Mutti?“ Jsas Ruhe wuchs mit der Mutter Fassungslösigkeit. „Die Liebe ist unabhängig von der

Nation. — Der Mensch bleibt Mensch, wenn er nur ein ganzer Mensch ist, und daß er das ist, glaube ich, denn keine Kraft ist stärker als seine Fehler.“

„Ja — aber — hast du Beweise, daß er dich liebt?“

„Ich habe sie — hundert- und tausendfach, jetzt erst sind sie mir zum Bewußtsein gekommen.“

„Und — er konnte abreisen, ohne — ein Abschiedswort?“

Ueber Jsas Gesicht zog eine kahle Blässe.

„Ich — ich verstehe es auch nicht — aber — er wird wiederkommen. Hier — lies seinen Brief — oder — ich werde ihn dir überreichen.“

„Ja — wenn — du — ein zweites Mal —“

„Nicht weiter, Mutti — ich bitte dich!“ rief Jsa flehend dazwischen. „Was steht auch trennend zwischen uns stehen mag, — das Rätsel wird gelöst werden. Für mich bleibt nur, in Geduld auszuharren und — für ihn zu beten.“

Frau Renatus war keiner Erwiderung mehr fähig, sie sah, daß Jsas Liebe zu Karl war, um erfolgreich dagegen zu kämpfen. Ein weher Schmerz ergriff sie. Nicht selbstliche Gefühle waren es, auch nicht die Furcht, ihre Tochter verlieren zu müssen, sondern eine bange Sorge um deren Glück. Sie hatte nicht erwartet, daß Jsas Herz, das Jahre hindurch herb verhielt, das seit jener bitteren Enttäuschung kein Vertrauen mehr zu einem Manne hatte fassen können, wieder erwachen würde. Sie war so ruhig und sicher in diesem Punkte geworden, und nun stand mit einem Male die vollendete Tatsache vor ihr, die sie überfallen und überwältigen mußte. Und was war Jsas Liebe, die sie selbst erst heute entdeckt hatte? Keine blinde Leidenschaft, keine unreife Uebereilung, sondern ein alles besiegendes Vertrauen, die starke Reizung des reifen Weibes. Aber gerade darum mußte sie die Enttäuschung um so schwerer treffen. Sein plötzliches Verschwinden, seine sonderbaren Zeiten gaben Anlaß zu Zweifeln die Menge. Wenn er nun nicht wiederkam — wenn er Jsas Hoffnungen und Vertrauen nicht rechtfertigte? Würde sie diese Enttäuschung auch überwinden, wie die erste? Mußte dann nicht etwas in ihr brechen und ihr jede Lebens- und Schaffensfreudigkeit für immer rauben? —

Frau Renatus litt unsagbar unter solchen quälenden Gedanken, und diese lagen so nahe. Sie selbst hatte Bardini lieb gewonnen, und an ihn die Tochter zu verlieren, würde ihr nicht schmerzlicher gewesen sein, wenn er ihr offen seine Liebe bekannt und um Jsa geworben hätte. Statt dessen ging er plötzlich ohne Abschied, ohne Erklärung, und ließ das Herz, das er sich gewonnen hatte, in Kummer und Sorge zurück. Aber die Liebe glaubt, vertraut und hofft eben alles. Gott segne das Kind!

XVI.

Der anhaltende, gleichmäßig niederströmende Regen wirkte niederdrückend auf das Gemüt, und Frau Renatus warf die Frage auf, ob man unter den obwaltenden Umständen nicht besser läte, abzureisen.

Jsa küßte sie dankbar.

„Du sprichst mir aus der Seele, Mutti; zu einem Abschied ins Berner Oberland, wie wir es uns vorgenommen hatten, fehlt uns — ohne ihn doch die Lust, nicht wahr?“

Also sah uns nach Berlin zurückkehren!“

Der Gedanke an die Abreise lenkte die beiden Frauen von ihrem Kummer ab. Jsa küßte, daß sie in Berlin, wo nicht jeber Kied sie an die schöne, mit ihm verlebte Zeit erinnerte, ruhiger werden würde. Zwar vergrößerte sich die Entfernung, aber Mailand lag nicht aus der Welt, und für den, der die Welt nach allen Richtungen hin bereist hatte, würde es nicht schwer sein, sie zu finden, wenn er sie nur suchen wollte.

So ging der Föhn in ihrer Brust langsam vorüber, doch die Blüten waren weder gebrochen noch geknickt; sie beugten nur ein wenig ihre regennassen Kelche.

Nach der Table d'hôte machten sich die beiden Damen daran, ihre Sachen zu packen.

Jsa war äußerlich wieder vollkommen ruhig, sie ordnete mit Umficht das Nötige zur Reise an und schien nur Gedanken dafür zu haben. Nur als die Mutter für einige Zeit das Zimmer verlassen hatte, um entliehene Bücher in das Lesezimmer zurückzubringen, ging Jsa ans Fenster und sah sinnend dem Schienenstrang der Gotthardbahn nach. Und sie wanderte im Geiste mit zu dem fernen geliebten Manne.

(Fortsetzung folgt.)



# Unterhaltung und Wissen

## Die Bekämpfung des Geburtenrückganges

Von Dr. Doris Hertwig-Bünger,  
Mitglied des Reichstages.

In der letzten Zeit ist viel über den Geburtenrückgang in Deutschland und seine Bekämpfung geschrieben worden. Die Abnahme der Geburten begann schon um die Jahrhundertwende und hat seitdem beständig zugenommen. In der Zeit von 1900 bis 1913 haben die Geburten von Jahr zu Jahr durchschnittlich um noch nicht 2 Prozent abgenommen, in der Zeit von 1920 bis 1925 um über 4 Prozent, nach Burgdörfers Berechnungen hat die Zahl der Jugendlichen unter 15 Jahren in den beiden letzten Jahrzehnten um 18 Prozent abgenommen, dagegen ist eine Zunahme der Zahl der erwerbstätigen Erwachsenen zwischen 15 und 65 Jahren um 21 Prozent und derjenigen der alten Leute über 65 Jahre um 26 Prozent zu verzeichnen. Die erhöhte Lebensdauer der Menschen um etwa 8 Jahre gegenüber der Vorkriegszeit erklärt sich aus der Tatsache, daß die medizinische Wissenschaft bedeutende Fortschritte gemacht hat und auch die Volkshygiene besser geworden ist. Die verringerte Sterblichkeit kann aber kein Ersatz für den wachsenden Geburtenausfall sein.

Tritt in den nächsten Jahrzehnten nicht ein wesentlicher Umschwung ein, so werden wir ein kinderarmes, überaltertes Volk.

Der Geburtenausfall während des Krieges wird auf 3—3½ Millionen Kinder geschätzt. Durch die Kriegsverluste sind ungefähr 1,1 Mill. gebärfähige Frauen zur Ehelosigkeit verurteilt, und innerhalb der Ehe findet nicht nur das Zweifindersystem, sondern schon das Einfindersystem immer mehr Verbreitung. Am offenbarsten ist der Geburtenrückgang in den Großstädten. Während vor dem Kriege Paris und Wien die unfruchtbarsten Städte der Welt waren, steht jetzt in dieser Beziehung Berlin an der Spitze. Auch auf dem Lande ist eine Abnahme der Kinderzahl zu bemerken. Sie betrifft also alle Kreise des Volkes, am stärksten allerdings die geistige Oberschicht, bei Arbeitern und Landwirten liegt die Geburtenziffer vorläufig noch über den Durchschnitt. Als Durchschnitt gelten 3—4 Kinder je Ehe. In Wirklichkeit bringen aber von 15 Millionen Familien im Reich nur 1½—2 Millionen die erforderliche Kinderzahl auf.

Welches sind nun die Gründe für den wachsenden Geburtenausfall in den Ehen? Ein wesentlicher Grund ist natürlich die allgemeine schlechte Wirtschaftslage. Je mehr Kinder in einer Ehe vorhanden sind, um so schwieriger ist es, ihnen eine Berufsausbildung und Erwerbsmöglichkeit zu geben, die sie nicht unter den Stand der Eltern sinken läßt. Meistens besteht aber bei den Eltern das Bestreben, ihren Kindern bessere Lebensbedingungen zu schaffen als sie selbst haben, ihnen den sozialen Aufstieg zu erleichtern. Auch die Wohnungsnot wirkt hemmend auf den Geburtenzuwachs. Wenn junge Ehepaare jahrelang in den beschränkten Raumerhältnissen bei Verwandten oder zur Untermiete wohnen müssen, so ist es verständlich, wenn der Wunsch nach Kindern unterdrückt wird.

Aber der Wille zum Kinde fehlt leider auch bei vielen, die eine eigene Wohnung und ein ausreichendes Einkommen haben. In diesen Fällen sind die Gründe, wenn nicht Fortpflanzungsunfähigkeit vorliegt, auf ethischem Gebiet zu suchen. Die Lebensauffassung vieler Kreise ist oberflächlicher, egoistischer geworden. Der Hang zur Bequemlichkeit, Vergnügungssucht verdrängen vielfach Pflichtgefühl und Opferfreudigkeit, mangelnde Religiosität verleitet dazu, Reime neuen Lebens künstlich zu töten. Diesen Mängeln auf weltanschaulichem und sittlichem Gebiete kann nur durch vertiefte Jugend- und Volkserziehung entgegengetreten werden. Alle kulturfördernden Kräfte müssen zusammenwirken, um die innere Gesundheit und sittliche Erhebung unseres Volkes herbeizuführen und lebendige Religiosität wieder zu erwecken.

Und den vielen Müttern, die im Erwerbsleben stehen müssen, die Pflege ihrer Kinder zu erleichtern und die Säuglingssterblichkeit zu verringern, ist ein weiterer Ausbau der schon jetzt bestehenden sozialen Einrichtungen wie Säuglingsheime, Krippen, Mütterberatungsstellen anzustreben.

Mit der wichtigsten Aufgabe ist aber auch die Erziehung der zukünftigen Mütter, der heranwachsenden weiblichen Jugend zur verständnisvollen Erfassung ihrer Pflichten als spätere Ehefrauen und Mütter. Wenn auch in den Mädchenschulen in dieser Beziehung mehr als früher getan wird, so bleibt doch noch viel zu tun übrig. Eine wertvolle Ergänzung würden die sogenannten Mütterchulen sein, die vereinzelt schon in Deutschland bestehen und deren Ausbau und weitere Verbreitung von allen maßgebenden Stellen gefördert werden sollte. Die Teilnehmerinnen, junge Mädchen über 17 Jahre, Bräute und Mütter, erhalten dort je nach ihrer verfügbaren Zeit in Nachmittags- oder Abendkursen Unterweisung in allem, was für Mütter zu wissen und zu können nötig ist.

Zedenfalls ist es für jeden, der sich mit bevölkerungspolitischen Fragen befaßt, klar, daß die hier ange deuteten Probleme ernstlich erörtert und daß Wege gefunden werden müssen, um den Geburtenrückgang zu bekämpfen, denn es geht um die Lebensfrage des deutschen Volkes.

## Amerika lacht

Blütenlese aus amerikanischen Witzblättern.

Die Filmbaba weinte. Das Blatt hatte sich gewendet — sie stand in der Pfandleihe. Langsam, schweigend zog sie ein Paketchen hervor und legte es auf den Tisch des hartherzigen Pfandleihers. „Wie viel?“ fragte sie und trocknete sich die Tränen. Sie versteckte ihre sechs Trauringe.

„Kaufen Sie sich in diesem Jahr ein neues Auto?“

„Ja — das heißt, sobald ich den Wagen bezahlt habe, den ich vor meinem jetzigen hatte!“

„Man sagt, wenn ein Mann wirklich etwas in sich hat, bringt es das Reisen heraus.“ — „Stimmt. Ich habe das gleich am ersten Tag auf See gemerkt.“

## Moderne Psychologie

Von Universitätsprofessor H. Werner.

Der 11. Kongreß für Psychologie wurde als Jubiläumskongreß — anlässlich des 25-jährigen Bestehens der Gesellschaft für experimentelle Psychologie — in Wien abgehalten. Wenn wir uns fragen, welche Entwicklung die Psychologie in diesen 25 Jahren genommen hat und welches ihre Stellung im kulturellen und wissenschaftlichen Leben ist, so werden wir an ein dem Außenstehenden nicht sehr wesentlich erscheinendes Ereignis anknüpfen, das sich in Wien innerhalb des Psychologenkongresses vollzogen hat: Die Psychologen haben beschlossen, aus dem Titel „Gesellschaft für experimentelle Psychologie“ das Wörtchen „experimentell“ zu streichen und die Bezeichnung nunmehr „Deutsche Gesellschaft für Psychologie“ zu nennen.

So wichtig es für die Anfänge und die Entwicklung der modernen Psychologie gewesen ist, daß gegenüber einer populären oder spekulativ betriebenen Seelenkunde durch die experimentelle Arbeit die Grundlagen einer strengen Wissenschaft geschaffen wurden, eine so notwendige Weiterführung war es, wie W. Stern in dem Wiener Eröffnungsvortrag ausführte, daß sich die Psychologie von der exakten, experimentellen Grundlage aus andere Methoden zu gewinnen vermochte, indem sie enge Beziehungen zur Gesamtheit der Geisteswissenschaften (Sprache, Kunst, Religion) und der Naturwissenschaften (Biologie, Psychiatrie) herstellte, in den kulturellen Bereich des Rechts, der Wirtschaft und der Bildung als angewandte Psychologie einbrang. Gerade mit der Erweiterung des Arbeitskreises der Psychologie über einen bloßen Laboratoriumsbetrieb hinaus hängt es zusammen, daß die Seelenwissenschaft das Experiment als einzige Methode der Erfassung seelischer Vorgänge aufzugeben gezwungen war. So zeigte das programmatische Sammelreferat von Moede (Berlin) über Psychotechnik die Bedeutsamkeit der nicht experimentellen Methoden für die Berufsauslese geeigneter Menschen, die Berufsberatung, die Anlernung und Bewährung im Berufe. Auf diese Entwicklung der sogenannten offiziellen Psychologie in Deutschland ist es zurückzuführen, daß eine sehr bemerkenswerte Annäherung stattfindet an die Methoden der Ausdrucksdiagnostik (Graphologie) einerseits und der sogenannten „Tiefenpsychologie“ (Psychoanalyse, Individualpsychologie) andererseits.

Es ist also der Weg zur Einheit der Psychologie, der Vereinigung der experimentellen Psychologie mit anderen Richtungen der Seelenwissenschaft, der sich in der Veränderung des Titels der Gesellschaft widerspiegelt.

Neben der Tendenz nach der Einheit der gesamten Psychologie zeigt sich eine zweite Tendenz der modernen Seelenkunde, die Tendenz nach der unzerstückelten Einheit des seelischen Erlebens.

Die Psychologie macht nämlich überall, in Deutschland, in Frankreich, in England und Amerika eine Krise revolutionärer Art durch. Diese Krise ist bezeichnet durch den Gegensatz zwischen moderner und älterer Auffassung. In dieser älteren Psychologie hatte man sich den Aufbau der seelischen Vorgänge aus einzelnen Stücken vorgestellt, beispielsweise gedacht, daß die Melodie aus einzelnen Tönen, die Sprache aus einzelnen Wörtern bestünde. Und nach Analogie dieses Aufbaues stellte man sich auch den Menschen zusammengekehrt aus Fühlen und Wahrnehmen, Wollen und Denken, stellte man sich ein Volk als eine Summe von Individuen vor. Nun, man mußte allmählich einsehen, daß man die lebensvolle Einheit der Person oder ihrer Bewusstseinsinhalte auf diesem Wege ganz unnatürlich in Stücke riß, daß man sie zusammensetzen lehrte, ohne sie durch irgendein Wundertücken hinterher wieder lebendig machen zu können.

Dieser die moderne Psychologie durchgehende Grundsatz, vom lebendigen Ganzen auszugehen, erweist sich ebenso fruchtbar bei der Untersuchung der Individuen, wie auch der einzelnen seelischen Vorgänge selbst. So muß unsere Auffassung über das Wesen der Wahrnehmung grundsätzlich revidiert werden. Die optische Wahrnehmung etwa ist, wie H. Göttingen in Wien

berichtete, nichts Starres, Bloß-Optisches, sondern durch den Willen der Person und den Zweck des Gegenstandes qualitativ Bestimmtes; dadurch, daß wir die Gegenstände verwenden, daß wir mit ihnen hantieren, werden sie schon in der Anschauung eigentümlich geformt, sie bekommen eine „Gefügteitsqualität“. Prinzipiell wies Werner-Hamburg nach, daß optische, akustische, Tasts-Wahrnehmungen nur in einem intellektuellen Bewußtsein isoliert sind, während beim vollempfindenden Menschen die verschiedenen Sinne sich in ihrer Qualität bis zur Einheit nähern.

### „Personalist.“

Die gesamten psychologischen Probleme gipfeln schließlich in den umfassendsten Einheiten des Seelenlebens in der Person. So heißt W. Stern-Hamburg zu einer der Psychologie vorgeordneten Wissenschaft von der Person, die er „Personalist“ nennt, vor: in einem umfassenden Kongreßvortrag bestimmte er zwei Wesenseigenschaften jeder Person: ihre „Glanzzeit“ und ihre „Tiefe“. Auch der Psychoanalytiker S. Schilder steht in seinem Vortrag auf dem Boden einer die ganze Person umfassenden Psychologie. Während die Psychoanalytiker Freud und Jung das menschliche Bewußtsein und das Unbewusste erfüllt sein lassen von verschiedenen Einzelerlebnissen, die unvermittelt nebeneinander stehen, betont Schilder, daß der Mensch bewegt werde durch triebhafte Tendenzen, die das Individuum in seiner Gesamtheit durchziehen, die durch frühkindliche Erlebnisse ausgelöst werden und sich in jede Neuierung des reifen Menschen nachweisen lassen.

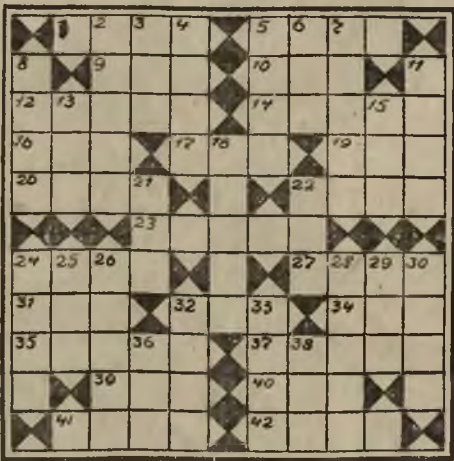
Die Experimente fassen schließlich den Menschen in seiner vollen seelischen Ganzheit, wenn das Individuum untersucht wird als ein in seiner natürlichen Umwelt sich bewegendes Wesen. Dieser Gesichtspunkt der Beobachtung des Menschen unter natürlichen Verhältnissen und nicht unter den künstlichen des Laboratoriums, wurde besonders fruchtbar, als man daran ging, die Entwicklung des jugendlichen Menschen zu analysieren. Lewin-Berlin, Charlotte Bühler, Hildegard Geber-Wien stellen Entwicklungsgeetze bei natürlicher Verhaltung des Menschen auf, wobei Filmaufnahmen von kindlichen Handlungen die wertvollsten Dienste leisten.

Nur soweit die Psychologie den unzerstückelten Menschen in seinem natürlichen Verhalten untersucht, kann sie schließlich die Grundlage abgeben für alle Anwendung auf das praktische Leben. Volkelt-Leipzig beleuchtete von dieser Auffassung aus die Bedeutsamkeit der modernen Psychologie für eine natürliche kindgemäße Pädagogik und Didaktik. Die Psychologie setzt sich für den natürlich handelnden Menschen ein, sie geht daher zusammen mit den Bestrebungen der Arbeitsschule; sie wendet sich gegen jede verfrühte Intellektualisierung des Jugendlichen; sie ist darum gegen das bekannte Montessorisystem, bei dem einzelne Sinnesfunktionen eingeübt werden, während die totale Erlebnisfülle nicht zu ihrem Rechte kommt. Und so unternimmt es schließlich die moderne Psychologie, die Methode der Intelligenzprüfung unter dem Gesichtspunkt zu revidieren, daß diese Prüfungen vielfach noch zu sehr an das Kind den nicht natürlichen Maßstab des erwachsenen Geistes anlegen und die wertvollen positiven Eigenschaften einer schöpferischen Kindheit außer acht lassen.

Es war nicht meine Absicht, über die mannigfachen Vorträge dieses Kongresses im einzelnen und erschöpfend zu berichten. Es sollte nur grundsätzlich gezeigt werden, daß dieser Kongreß die Lebendigkeit der modernen Psychologie und ihre Verflochtenheit mit den wesentlichen Fragen der Wissenschaft und des kulturellen Lebens bestätigt.

## Rätsel-Ede

### Kreuzworträtsel



Wagerecht: 1. Säugetier, 5. Naturscheinung, 9. seemannische Bezeichnung, 10. Brennstoff, 12. Kosmetikum, 14. Turnabteilung, 16. europäischer Staatsangehöriger, 17. Farbe, 19. Monat, 20. Figur aus der griechischen Sage, 22. Besucher, 23. Hunderrasse, 24. Festkleid, 27. Name eines hohenpriesters, 32. Schöpfung, 34. Teil des Wagens, 35. Waffe, 37. Mädchenname, 39. Tonart, 40. Artikel, 41. Fluß in Pommern, 42. Knabenname.

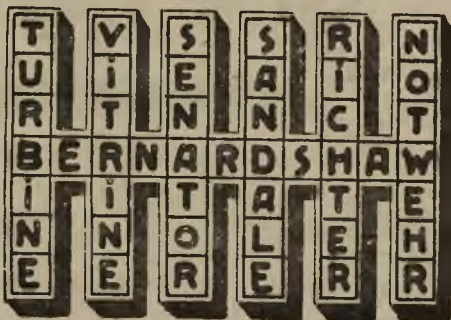
Senkrecht: 2. Insel in der Ostsee, 3. Getränk, 4. Gewässer, 5. kleine Festung, 6. rumänische Münze, 7. türkischer Geistlicher, 8. heiliger Stier in Ägypten, 11. Epoche, 13. französisches Flächenmaß, 15. Brennstoff, 18. Musikinstrument, 21.

Mädchenname, 22. germanischer Speer, 24. Wertmesser, 25. Ort in Tirol, 26. Baum, 28. Figur aus der griechischen Sage, 29. Nebenfluß der Weichsel, 30. Paradies, 32. Zeitabschnitt, 33. Strand bei Venedig, 36. Verkehrsmittel, 38. Titel.

### Silbenrätsel

Aus den Silben: Brett — har — chen — de — der — di — bi — do — e — e — e — ei — er — ern — fen — flek — fin — hoe — horn — i — land — lend — lot — mai — mer — na — nas — nau — ne — ne — neu — ö — pos — re — ros — ru — rum — rumpf — sah — si — stadt — streik — schwach — te — te — te — tel — tor — tow — tritt — un — van — wie — sind 26 Wörter zu bilden, deren erste und dritte Buchstaben von oben nach unten gelesen, einen Spruch ergeben. 1. deutscher Klassiker, 2. landwirtschaftlicher Vorgang, 3. Schiffsteil, 4. Stadt in Armenien, 5. Roman von Walter Scott, 6. Dichtgattung, 7. griechischer Gott, 8. Brettspiel, 9. Monat, 10. Heldengedicht, 11. Stadt in Deutsch-Schlesien, 12. Arbeitseinstellung, 13. weiblicher Vorname, 14. türkischer Titel, 15. Wasserfahrzeug, 16. Plunkerei, 17. Körperteil, 18. Müßigkeitsbehälter, 19. Oper von Lohnging, 20. Fluß in Österreich, 21. Rot, 22. Wolkenelement, 23. Kanal in Deutschland, 24. Trostlose Gegend, 25. Scheinwerfer, 26. Wagenteil.

### Auflösung des Leistenrätsels





## Leusel Alkohol

Nicht einmal erbliche Tuberkulose schädigt den Menschen so wie der erbliche Alkoholismus. Neben den körperlichen sind die seelischen Leiden des Belasteten zahllos. Von der verhältnismäßig einfachen Neurasthenie und Hyperästhesie (Ueberempfindlichkeit) ausgehend, sind Hysterie, Epilepsie, Hebephrenie (Jugendirresein), Paranoia und Paralyse die Stationen des Leidensweges solch alkoholentpionierter Menschen. Und zwar gären und schwelen diese Krankheiten von Kindesbeinen auf in ihnen. Ihr Lebensumkreis, die Mittel, die zu ihrer Erziehung und Auszucht verwandt werden, bestimmen den mehr oder minder schmerzlichen Weg ihrer Entwicklung. Das traurigste ist, daß solche Seelen- und Geisteskrankheiten meist erst erkannt werden, wenn es schon zu spät ist. Die Alkoholpilepsie zeigt oft lange Zeit äußerlich nur einen launenhaften, nervösen, von wechselnden Stimmungen zerquälten Menschen. Anfälle, die sich in Krämpfen, Bewußtlosigkeit oder Ohnmachten manifestieren, treten manchmal gar nicht oder sehr selten auf; aber andere, viel fürchterlichere Erscheinungen, die ich an einigen Beispielen illustrieren will, kommen zutage.

Der Fall des Schupowachmeisters Gerth ist noch in aller Erinnerung. Dieser Beamte hatte ohne jeden wirklichen Anlaß in einer Nacht zwei Frauen auf eine bestialische Weise getötet und mißbraucht. Bei ihm ließen sich durch eine Anfallsbeobachtung und durch Geiststellungen in seinem Familienleben epileptische Anfälle recht schwerer Form im Zusammenhang mit Alkoholmißbrauch nachweisen. Es war bezeichnend, wie schon geringe Mengen des Rauschgiftes bei ihm ausreichend waren, so fürchterliche Exaltationen auszulösen, wie sie dieses Verbrechen bedingte. Die Sachverständigen erklärten, daß hier die langsame Auswirkung einer chronisch sich entwickelten Geisteskrankheit in Frage komme.

Außerordentlich interessant waren die Experimente, die der Direktor der Irrenanstalt Dalkdorf Dr. Brach mit Gerth angestellt hatte. Dilem Gelehrten war es gelungen, bei dem Angeklagten unter dem Einfluß von Alkohol einen vollkommenen Dämmerzustand zu produzieren. Gerth wurde freigesprochen und einer Irrenanstalt überwiesen.

Vor Jahren brachte eine medizinische Fachzeitschrift folgenden Fall: In einer Schöffengerichtssitzung erhob sich plötzlich der Richter, der vorher geistesabwesend vor sich hingestarrt hatte, ging zur Zeugenbank hinüber, streichelte einer jungen und hübschen Zeugin die Wange und schritt dann zur Wand, wo er seine Kleidung öffnete, um ein Bedürfnis zu befriedigen. Nun stürzte der Amtsanwalt dem Richter nach, der jetzt zitternd aus seinem Dämmer aufzuwachen schien, und führte den Kranken in das Beratungszimmer.

Auf eine meiner Arbeiten, die sich mit demselben Gegenstand beschäftigte, bekam ich von einem höheren Beamten einen Brief, den ich als letztes Beispiel auszugsweise wiedergeben will:

„Gegen Ende des vorigen Jahrhunderts starb in der Regierungshauptstadt der preussischen Provinz, zu der mein damaliger Wohnort gehörte, eine angesehene Persönlichkeit, deren Beisetzung ich beizuwohnen hatte. Ich fuhr zu diesem Zwecke mit der Eisenbahn dorthin; an einer Unterwegstation gestellte sich zu mir ein mir nahestehender Herr, dessen Name ich mit Busch bezeichnen möchte. Da an jenem Tage eine gewaltige Hitze herrschte, ließ Busch seinen Sommerüberzieher im Trauerhaus, wo er noch vorgesprochen hatte, zurück. Nach der Rückkehr vom Friedhofe fanden wir uns mit einer größeren Zahl der übrigen Leidtragenden in einem Restaurant zusammen. Dort mag wohl jeder von uns in Anbetracht des heißen Wetters zwei bis drei Glas von dem damals sehr kräftigen Kulmbacher Bier getrunken haben. Gegen Abend begab ich mich mit Herrn Busch nach dem Bahnhof, wobei dieser unterwegs seinen Überzieher aus dem Trauerhause abholte. Ein uns beiden bekannter Herr, welcher Talmann heißen möge, begleitete uns auf dem ganzen Wege. Herr Talmann bemühte sich sehr um Herrn Busch, was mir auffiel. Nachdem Herr Talmann sich am Bahnabteil von uns verabschiedet hatte, wollte Herr Busch sich ausschütten vor Lachen. Er sagte mir unter anderem: „Der gute Talmann bewirbt sich um meine Schwägerin, aber die hält ihn ja nur zum Narren.“ Nun ließ er sich in aller Ausführlichkeit und in höchst unehrerlicher Art darüber aus. Wir mochten etwa eine halbe Stunde in der Eisenbahn gefahren sein, als Busch plötzlich still wurde und suchend und beirret seinen Überzieher, den er angezogen hatte, genau besch. Dann fragte mich Busch: „Wo kommt denn

mein Überzieher her?“ Als ich ihm antwortete, den habe er ja doch im Trauerhause wieder abgeholt, wußte er von allen Vorgängen seit dem Verlassen des Restaurants nichts mehr. Er wollte jetzt durchaus von mir erfahren, was er mir seit der Trennung von Talmann „Besonderes“ erzählt habe. Er hatte sicher keine Ahnung von dem Gegenstande unserer soeben beendeten Unterhaltung. Dabei machte Busch nicht im geringsten den Eindruck eines Betrunknen.“

Dieser Vorgang hat das Besondere, daß er in keiner Weise kriminell war und damit aus dem Streit der Meinungen über die kriminalistische Wertung derartiger Zustände herausgerückt ist. Er wird dem Nachdenklichen mehr als alles andere die Frage entgegenstellen, ob man danach noch die Trunkenheit und ihre Ursachen mit einem einfachen Gesetzesparagrafen erledigen kann. Aber eins dürften alle diese Beispiele zeigen: daß die Trunksucht eine fürchterliche Krankheit ist, ebensoviel für den davon Betroffenen wie für seine Mitmenschen. Gegen Trunksucht gibt es nur zweierlei Schutz: Heilung in einer Anstalt — oder, wenn das nicht möglich ist, dauernde Internierung des Kranken.

## Theodor Billroth

Zum 100. Geburtstag.

Von Fritz Ebers.

Er wurde am 26. April 1829 zu Bergen auf Rugen geboren. Seine Jugend stand unter dem Zeichen der, jenes glückseligen Eiland sanft bespülenden Ostsee. Und wenn er mit seinem Vater an sonnigen Tagen hinunter nach Puttbus wanderte und er an den Wegrändern die würzigen Heilpflanzen: Salbei, Schafgarbe, Fingerhut und Kamille fröhlich in die Höhe schieken sah, mag schon damals der Wunsch in ihm rege geworden sein, mit diesen Kräutern die Wunden seiner Mitmenschen zu lindern. In seinen Lebenserinnerungen schreibt er, daß ihn folgendes Kuriosum zur Erwählung des ärztlichen Berufes veranlaßte:

„Zu unserem alten Sanitätsrat Dr. Siemerling in Puttbus kam eines Tages ein Handelsmann aus Robin, der an einem bösen Finger litt. Da Siemerling bei der Untersuchung des kranken Gliedes zwei verschiedene Salbenaufgaben bemerkte, die schon auf mehrere Behandlungen deuteten, und den Patienten hierzu befragte, antwortete dieser: „Unten liegt der Bader von Robin und oben der Herr Doktor von Bergen.“

Die Einsicht, das besonders auf dem Lande eine grundsätzliche und kurpfuscherische Wundbehandlung ausgeübt wurde, trieb den jungen Billroth der Medizin in die Arme. Er studierte zuerst in Greifswald, dann in Göttingen, Berlin und Wien, wurde im Jahre 1855 Assistent an der Berliner chirurgischen Universitätsklinik, folgte im Jahre 1859 einem Rufe als Professor der Chirurgie und Direktor der chirurgischen Klinik in Zürich, ging im Jahre 1867 in der gleichen Stellung nach Wien und war während der Kriegsjahre 1870 bis 1871 in den deutschen Lazaretten am Rhein tätig.

Billroth war einer der vielseitigsten Operateure und einer des ersten großen Stiles. Besonders waren es die Magen- und Kehlkopfoperationen, die er sich angelegen sein ließ. Aber seine Bücher auf den verschiedensten medizinischen Gebieten beweisen, daß der arbeitame und gewissenhafte Mann sich nicht einseitig einer Spezialität verschrieben hatte. So galt seine große chirurgische Erfahrung bis in den Weltkrieg hinein als Autorität auf dem Gebiete der Kriegsheilkunde. Und es blieb darum auch die Rettung aller Arten von Wunden seine Lieblingsbeschäftigung, die ihm dann die besonders bedeutsame Erfindung eines unbrauchbaren Stoffes, des sogenannten Billroth-Bastilles oder Billroth-Leinens vermittelte. Sind auch viele seiner zahlreichen ärztlichen Beobachtungen und Verordnungen längst überholt, dieses Billroth-Leinen ist noch unerreicht geblieben und ein wichtiger Bestandteil in der Verbandslehre und den verschiedenen Arten der feuchten Umschläge bei Fiebererkrankungen.

Seinem Freunde und Kollegen Bernhard Rudolf von Langenbeck mit dem er zusammen jahrelang „Das Archiv für klinische Chirurgie“ herausgab, schrieb er einmal als Widmung in eines seiner Werke:

„Die Glückseligkeit der Menschen beruht auf drei Dingen, auf Gesundheit, Weisheit und Gewissenhaftigkeit.“

## Albatros und Kormoran

Von Dr. Karl Rautsky.

In „Unterhaltung und Wissen“ wurden vor einiger Zeit über den Albatros merkwürdige Dinge berichtet. Dilem Vorbild aller Segelflieger wurden dabei Eigenschaften nachgelagt, zu denen er ganz ungeeignet ist. So ist er nicht imstande, nach Art der Stochauder sich jäh in das Wasser zu stürzen, um dort lebende Fische zu fangen. Er lebt hauptsächlich von Alas aller Art und von Weichtieren, vor allem Kropfflüßern, die an der Oberfläche des Wassers treiben. Er ist ein unermüdlicher Segler, der ungeheure Strecken in der Luft zurücklegt, fast ohne die Flügel zu rühren. Aber er hält sich immer nur über dem Ozean, und zwar fast ausschließlich auf der südlichen Halbkugel.

Die Vorstellung, auf chinesischen Flüssen gefährliche Albatrosse zum Fischfang zu verwenden, ist ganz absurd, ungefähr so, wie wenn wir zahme Löwen zur Jagd verwenden wollten. Hier liegt eine Verwechslung mit dem Kormoran vor, auch Scharbe genannt, einem Verwandten der besser bekannten Pelikane. Dieser bewohnt gerne die waldigen Ufer großer Ströme, findet sich aber auch an der Meeresküste. In Europa wird er gar nicht selten gefunden, so ständig an der Donau unweit von Wien. Im Gegensatz zum unheimlichen Albatros sind Kormorane leicht in Gefangenschaft zu halten, wenn man nur ihren ungeheuren Appetit befriedigt.

Sie sind sehr intelligent. Brehm erzählt darüber ein hübsches Ständchen: In einem zoologischen Garten war der Weiser, in dem die Kormorane zu tauchen pflegten, zugestoren, ohne das die Kormorane das Eis zerbrechen konnten. Als sie sahen, daß das Eis an einer Stelle unter dem Gewicht ihrer schwereren Verwandten, der Pelikane, nachgab, schwammen sie hinter diesen her und zwickten und peinigten sie so lange, bis diese, vor ihnen flüchtend, eine breite Rinne im Eis gebrochen hatten.

Dank ihrer Intelligenz sind sie zum Fischfang abrichtbar: Es handelt sich hier um Vögel, die in der Gefangenschaft aufgewachsen sind und deren Eier gewöhnlich von Haushühnern ausgebrütet werden. Doolittle (zitiert nach Brehm) berichtet über die Art des Fischfangs am Fluße Winkiang in Futschau: „Wenn die Kormorane fischen sollen, schlägt oder wirft der Fischer sie ins Wasser; wenn sie nicht gleich tauchen, schlägt er auch mit dem Ruder in dasselbe oder nach ihnen, bis sie in der Tiefe verschwinden. Sobald die Scharbe einen Fisch erbeutet hat, erscheint sie wieder über dem Wasser mit dem Fische im Schnabel, einfach in der Absicht, ihn zu verschlingen; daran hindert sie jedoch ein ihr lose um den Hals gelegter Faden oder Metallring, und so schwimmt sie denn wohl oder übel dem Flog zu. Der Fischer eilt so rasch wie möglich herbei, damit ihm die Beute nicht wieder entgehe; denn bisweilen findet, besonders bei großen Fischen, ein förmlicher Kampf zwischen dem Räuber und seinem Opfer statt.“

Der Albatros besitzt eine Flügelspannweite von 3 bis 4 Metern und damit die längsten Flügel überhaupt. Man kann ihn sich schwer als gezähmtes Haustier vorstellen, es wäre auch kaum möglich, für ihn, der kaum je die Büste verläßt, einen geeigneten Stall ausfindig zu machen. Der Kormoran klettert dagegen höchstens einmahl Meter und ist gewohnt, sich auch auf festem Boden, freilich etwas ungeschickt, zu bewegen. Im Gegensatz zu dem majestätischen, harmonischen Segelfliege des Albatros sieht der Flug der Scharbe ermüdend aus. Sie ist außerordentlich geistig, wenn auch zänktisch und boshaft gegen ihresgleichen, hingegen scheint der Albatros sich lieber allein und selbständig zu halten. Nur in einem sind sie gleich, in ihrer Freikunst. Sie vermögen ungeheure Mengen zu verschlingen und verdauen heimlich rasch. Eine Kormoranfledung vermag auch reichen Fischbeständen in kurzer Zeit gefährlich zu werden und wird daher von Fischern nicht gebudet. Nur an südlichen Meeren werden sie durch ihren regen Stoffwechsel nützlich; helfen sie doch, den als Düngemittel so geschätzten Guano in reichlichen Mengen zu produzieren.

Der Gedanke des Fallschirms ist von Leonardo da Vinci, dem großen Maler und Bildhauer, 1495 beschrieben worden.

## Die Dame und ihr Kleid



1. Sommerkleid aus bedruckter Seide. Der angelegte Rock fällt ungleich lang in weiten Falten. Der angeknüpfte Kragenschluß endet in einer feinsten Schleife.
2. Hellgrünes Faltenkleid. Dazu ein Jäckchen mit Kragen, Revers und aufgesetzten Taschen in Schwarz und Hellgrün.
3. Reich plissiertes Promenadenkleid aus Seide von beliebiger Farbe.

4. und 5. Neuartige Sommerhüte aus Panama mit Spitzen- bzw. Band schmuck.
6. Pullover mit Kappe aus leichter Wolle.
7. Für den Kurzaufenthalt eine Handtasche aus heller Seide mit bunter Stickerei.
8. und 9. Sommerliches Komplet aus heller Seide mit reicher Spitzenbearbeitung.

10. Jäckchenkleid aus lindfarbener Kasch mit Wellenstreifen.
11. Jäckchenkleid aus Crepe de Chine. Jäckchen einfarbig — Jäckchenfutter und Kleid bedruckt.
12. Jugendliches Kleid aus geblühter Seide. Schulterstück — Plisseeinsätze am Rock.



# Pfingsten

Pfingsten! Strahlend schönes Fest!  
Fest der Freude und der Sonne,  
Das die Herzen jubeln läßt  
Unter holder Frühlingssonne.

Tausendfaches Kerzenlicht  
Leuchtet auf Kastanienbäumen.  
Blütenbolben, weiß und dicht  
Rings die Sonnenwege säumen.

Süßer Blumenwehrauchduft,  
Trauter Vöglein Frohgesänge,  
Glodenlänge in der Luft  
Wallen über Flur und Hänge.

Pfingsten! Wie mit Sturmgewalt  
Dring in's Herz, in Seel' und Sinne,  
Daß die Welt sich neu gestaltet  
Durch des Heil'gen Geistes Minne.

# Pfingstrosen

Der Benz hatte sein duftendes und verschwenderisch ausge-  
stattetes Pflücker über die jungfräuliche Erde ausgeschüttet.  
Goldiger Sonnenglanz lagerte auf den grünen Matten, auf  
den schlanken Birken mit den weißen Stämmen und den zarten  
Blättern und spiegelte sich in den blauen Fensterseiben des  
kleinen freundlichen Bauernhauses, das am Ende des Dörfchens  
lag. Weißblühende Heckenrosen rankten sich an der Mauer hin-  
auf und schauten in ein einfaches Stübchen hinein im ersten  
Stod. Der laue Frühlingswind hatte hier ungehinderten Zu-  
tritt und spielte mit den Locken des am Fenster sitzenden Greises,  
der sinnend in die frühlingstrennende Welt hinausblühte.

Heute ist Pfingstsonnabend. Im Dörfchen rüftet man sich,  
das Fest zu begehen. Die Haustüren werden mit frischem Mai-  
grün geschmückt. Und auf dem Dorfplatz wird der Maibaum,  
an dem die jungen Burschen in die Höhe klettern, um sich bunte  
Tücher und andere schöne Sachen herabzuholen, aufgerichtet. Dazu  
duftet und glüht und blüht es rings umher, die Vöglein singen,  
und vom Kirchturn herab tönt der Klang der Glocken, die das  
Pfingstfest einläuten.

Den Alten da am Fenster scheint das fröhliche Fest jedoch  
zu langweilen. Er ist müde — so unendlich müde und sehnt sich  
nach Ruhe.

Ja früher, als sein Sohn Paul, sein ganzer Stolz, noch bei  
ihm war und ihm seine Schreinerwerkstatt führte, da war es  
anders! Da ging's oft fröhlich, her zum Pfingstfest! Da be-  
suchte der Alte, dessen Weib früh gestorben war, mit seinem  
Sohne, den Tausend und freute sich, wenn die Mädels dem Jun-  
gen verlobte Blide zuwarfen. Vaterstolz schwellte die Brust, und  
Vater ließ manchmal einen harten Taler springen, für den die  
Musikanten aufspielen mußten, damit sein Sohn tanzen  
konnte. Und auch in rosigem Zukunftsträumen wiegte sich der  
Alte. Sein Geschäftchen, das ihm ein ganz hübsches Stümmchen  
eingebracht hatte, wollte er seinem Sohne übergeben und sich zur  
Ruhe setzen. Dann würde der Paul heiraten und er könnte ein  
paar pausbäckige Enkelkinder auf den Knien wiegen.

Aber es kam anders. Vater und Sohn kamen in Streit mit-  
einander. Der Sohn liebte ein Mädchen, das zwar gut und treu,  
aber arm war. Dem Vater genügte dies nicht! Sein Sohn  
sollte ein reicher Mann werden und das blutarme Ding nicht  
nehmen.

Da war's aus mit dem Frieden im Hause!

Als der Vater wieder einmal hoch und teuer geschworen,  
das Mädel dürfte ihm nicht über die Schwelle, da schnürte der  
Sohn sein Bündel, um hinauszuweichen in die weite Welt. Nach  
einem Jahre war auch die dunkeläugige Marie verschwunden und  
niemand wußte, wohin.

Ein Jahrzehnt ist es nun her, daß der junge Mann fort ist.  
Der Alte hat sein Geschäftchen längst verkauft und verträumt hier  
oben im Stübchen seine Tage. Seinem Sohne hat er lange ver-  
zogen. Möchte er doch zur Frau nehmen, wen er wollte! Nur  
sehen will er den Jungen noch einmal, ihm nur sagen, daß er ihm  
verziehen habe!

Aber der Bursche ist vielleicht längst tot, vielleicht ruht er  
schon lange auf dem Boden des Meeres oder unter der Erde.  
Und der Vater — der Vater! — hat ihn hinausgetrieben in die  
fremde Welt, seinem Untergang entgegen?

Das sind die Gedanken des alten Mannes auch jetzt. Sin-  
nend streicht er sich mit der welken Hand über die Stirn als  
wolle er die schmerzlichen Schatten verschuchen. Doch es gelingt  
ihm nicht.

Endlich ist er eingeschlummert. Die Heckenrosen am Fenster  
nicken herein und streuen dem Alten duftende Blätter in den

# Pfingsten

Von N. Teffi.

Lisaweta Nikolajewna Budjagina, die den stolzen Namen  
einer zweiten Hilfskraft des Sekretärs-Adjunkten führte, stand  
eines Tages am frühen Morgen auf und begab sich in das Bir-  
kenwäldchen, das an die Sommerwohnung angrenzte und das  
so stark frequentiert wurde, daß sich schon von weitem die leeren  
Glaschen und Papierreste auffallender bemerkbar machten, als die  
Bäume dieses Waldes. Dort brach sie einige Nistkästen ab, trug  
sie heimlich, um von den Wirtsleuten nicht gesehen zu werden,  
in ihr Zimmer und befestigte sie an der Wand beim Fenster.  
Glücklicherweise waren so viele Löcher in der Wand, daß sie nicht  
einmal Nägel brauchte und die Zweige einfach nur in ein Wand-  
loch stopfte.

Dann begann sie Toilette zu machen. Ihr Kleid war, wie es  
sich für den Pfingsttag ziemte, von weißem Batist, aber da es von  
Kleopatra Fedorowna und nicht von einer richtigen Schneiderin  
genäht war, so sah es, wie es dem Kleid selbst — nicht aber ihr  
paßte.

Freilich hatte ihr Kleopatra Fedorowna das angeboten,  
das Kleid nach dem Modejournal zu nähen, aber da ihr Journal  
noch vom Jahre 1904 stammte, so zogen alle Kundinnen vor, es  
ihr anheimzugeben, das Kleid nach ihrem eigenen Geschmack zu  
nähen.

Zum Glück besaß Lisaweta nur einen ganz kleinen Spiegel,  
in den nur das eine Auge hineinsah und sie wußte nicht, was  
mit ihrem Rücken oder dem Gürtel vorging.

So lächelte sie denn auch freudig und toupierte sich lebhaft  
das Haar, daß es sich wie Schafwolle kraufte.

Parfüm, das den Modedamen so viel Charme verleiht, besaß  
die zweite Hilfskraft nicht. Dafür aber eine stark aromatische  
Seife, deren Duft einen Nachts derart betäubte, daß man sie ins  
Borzimmer schafften mußte. Sie kostete nur 18 Kopeken und  
ohne weitere Fragen trug sie die Marke „Opoponach“.

Nachdem sie den Kaffee getrunken hatte, ging sie zum Gar-  
tentürchen.

Bald kamen die Sommerfrischler von der Kirche. Lisaweta  
Nikolajewna war traurig zumute, weil sie niemanden hatte,  
mit dem sie die Toiletten der Vorübergehenden hätte kritisieren  
können. Besonders stachelte sie der Anblick der Mädchen auf,  
die mit ihren Kavaliern einherschritten. Schmachend rochen  
sie an ihren Sträußchen und Lisaweta Nikolajewna dachte:

Wie Enten steck ihr eure Schnäbel in die Blumen und doch  
wird es euch nicht gelingen, jemanden zu bezaubern!

Im Nebengärtchen erschien Kleopatra Fedorowna, hob das  
Kleid über den gestärkten Unterrock empor und setzte sich auf die  
Bank.

Lisaweta war es peinlich, noch länger hier bei der Garten-  
tür stehen zu bleiben. Die freche Person hätte sie fragen kön-  
nen, auf wen sie da warte.

Sie ging wieder in ihr Zimmer und warf sich aufs Bett.  
Es wäre ja sehr angenehm gewesen, hier liegen zu bleiben, wenn  
nicht gerade Pfingsten gewesen wäre. Pfingsten hatte man sich  
zu amüsieren und sich nicht herumzuwälzen. So ging sie wieder  
zur Gartentüre zurück. Sie stand eine Weile da und wartete.  
Die Landstraße war leer, alles ging weiter hinaus zum See.

Lisaweta Nikolajewna pflückte Bergigmeinnicht und steckte  
das Büschelchen in den Gürtel. Und es gefiel ihr, wie sie so

ganz schlank und weiß da stand mit den Blumen im Gürtel. Sie  
lächelte und rief Kleopatra Fedorowna zu: „Ein Herr aus der  
Stadt kommt wahrscheinlich heute heraus zu mir. Alexander  
Eduardowitsch“

Aber die Schneiderin wunderte sich nicht und freute sich  
nicht, meinte vielmehr nach kurzem Schweigen: „Und wir haben  
heute schon dreimal Kaffee getrunken. Ich bin eine große Kaf-  
feeschwester und besonders, wenn es viel Sahne gibt! Mama  
war heute in der Kirche und hat ein Pfingstbrötchen gebracht,  
das haben wir zum Kaffee verspeist.“

Während sich Lisaweta Nikolajewna der Sprechenden  
näher, erblickte sie plötzlich ihr Bild in einer dunklen Fenster-  
scheibe des Häuschens. Nach langer Zeit sah sie sich hier in  
voller Lebensgröße. Ihre Gestalt war plump und das Sträuß-  
chen ein kleines schmutziges Nichts, gar nicht blau, denn die  
Blüten waren verkrüppelt und welk. Mit einem Wort ein  
hoffnungsloser Anblick! „Nein,“ sagte sie plötzlich mit zitternder  
Stimme: „Es war ein Scherz. Heute kommt niemand mehr.“  
Und sie ging mit schief gesenkten Schultern ins Haus. Wieder  
legte sie sich hin und dachte nach.

Was ist denn geschehen? Gar nichts. Er hat es ja eigent-  
lich gar nicht bestimmt versprochen. Ich lud ihn ein und er  
sagte: „Danke schön!“ Und es ist nichts Beleidigendes dabei.  
Manchmal veranstalteten angesehene und reiche Leute ein Fest  
und viele der Eingeladenen kommen nicht. Und niemandem  
fällt es ein, sich beleidigt zu fühlen. Wenn ich heute zwanzig  
Menschen hierher geladen hätte, ich würde es gar nicht merken,  
daß der eine fehlt. Es ist ja auch noch sehr früh. Wer kommt  
dann so zeitig. Er hat sicher gemeint, daß ich ihn für den Abend  
einlade.

Da sie nun darauf gekommen war, wie sich die Sache im  
Grunde verhielt, sprang sie freudig auf und ging wieder in den  
Garten hinaus. — Die Sommerfrischler waren schon von ihrem  
Spaziergang zurück und tranken in den Nachbargärten ihren  
Tee. Von allen Seiten tönte lautes Lachen und Gespräche.

Wie banal die sind, dachte Lisaweta Nikolajewna, da spre-  
chen sie irgend welchen Unsinn.

Sie hätte nicht geschwätzt.

Sie hätte ihn unterm Arm genommen und dann wären sie  
beide auf die grüne Wiese im goldenen Sonnenschein dahinge-  
schritten.

Ein Briefträger kam und übergab ihr zwei Briefe. Der  
eine für die Wirtin, der andere für sie, Fräulein Budjagina.

Alexander Eduardowitsch schrieb, er könne nicht kommen.  
Dagegen hat er sie, ihm für einen kranken Kollegen fünf Rubel  
zu borgen. Er wollte das Geld bei ihr im Büro holen lassen.

Lisaweta Nikolajewna setzte sich auf die Bank und dachte:  
Was ist denn eigentlich geschehen? Einer der Gäste ist ganz ein-  
fach nicht gekommen. Geschieht das nicht auch in sehr angesehe-  
nen und reichen Häusern, wo viel geboten wird und wo es viele  
Laternen gibt? Soll man deshalb verstimmt sein, weil von  
zwanzig Eingeladenen einer nicht gekommen ist!

Sie stand auf, sah über die grüne Wiese und den goldenen  
Sonnenuntergang hinweg. Jagenwie schwindlig und widerlich  
war ihr zumute.

Und wie die Natur am Pfingstfest ihre Auferstehung feiert,  
so feiern hier zwei Menschenherzen ein Fest der Veröhnung  
und des Wiederlebens. Die weißen Heckenrosen am Fenster aber  
nicken und duften, als wollten sie die glücklichen Menschen noch  
mehr erfreuen.

# Menüs für die Pfingstgäste

Von Dora Sophie.

1. Gang

Ampferlapppe mit Korb.

Laß ½ Bitter grüne, trodene Erbsen in Milch aufquellen,  
dünste vier bis fünf Eßlöffel Sauerkraut in Butter gar, gib  
2 Tassen Wasser dazu und laß die gequollenen Erbsen in der  
Milch mit dem Ampfer garlocken. Streiche sie durch ein Sieb,  
mache eine helle Mehlschwitze, gieße sie mit Wasser an. Nun  
gibst du den Ampfer und die Erbsen dazu, ein Stückchen Butter  
hinein, 1 Eigelb und — wenn du es besonders fein haben willst  
— 1 Tasse frische, süße Sahne. Rüste Weißbrotschnitten, streue  
feingehackten Korb darauf und serviere sie zur Suppe.

2. Gang

Tauben mit Perlzwiebeln.

Nichte junge Tauben wie folgt zu: Du fängst sie, wäschst sie  
gut aus, schneidest ihnen die Hälse ab, gibst die Leber ins Innere  
und bindest jede Taube zu. Laß 150 Gramm Speck zergehen,  
bräune die Tauben rasch an, gib drei Duzend Perlzwiebeln dazu,  
gieße soviel Extraktbrühe darüber, daß alles gerade bedeckt ist,  
laß auflösen und dann auf mildem Feuer 30 Minuten dünsten.  
Dann entfernst du die Fäden, verbünnt die Soße und fettest sie  
ab, garnierst die Tauben mit den Zwiebeln. Sehr heiß servieren.  
Ober:

Sammkral.

Schneide aus der Reule drei Zentimeter dicke Scheiben, klopfe  
sie sehr gut, paniere sie in Mehl, Eiermilch und geriebenem Weiß-  
brot, wach lehterem du etwas Salz, gestoßenen weißen Pfeffer,  
geriebenen Mustat und gehackte Petersilie beigelegt hast. Laß  
die Steaks in sehr heißem Fett (am besten ist eine Mischung von  
Rindertalg und Butter) schön goldbraun braten und richte sie auf  
heißer Schüssel mit ausgebackener Petersilie an. Dazu paßt  
Gurkengemüse oder Spargel.

3. Gang

Tüten mit Erdbeeren.

Schlage im Schneekessel 100 Gramm Zucker mit 140 Gramm  
Mehl, 30 Gramm geriebenen Mandeln und 3 Eiweiß zu glatter  
Masse. Streiche sie auf ein beschmieretes Blech, bade sie, sich noch  
heiß mit einem großen Glas runde Blätter aus, drehe sie ein-  
zeln zu Tüten, laß sie erkalten. Inzwischen hast du Schlagjahne  
mit Zucker sehr fest geschlagen und füllst sie nun in die Tüten,  
oben steckst du mehrere ganze Walderdbeeren hinein und ordnest  
die Tüten so auf einer Schüssel, daß die Spigen nach innen, die  
offene Seite mit den Beeren nach außen kommt. —  
Ober:

Eislampott von Erdbeeren.

Schöne saubere Gartenerdbeeren oder ganz rein gelesene  
Walderdbeeren ordne in einer Schüssel. Dann mischst du vier  
Zehntel Alter Süßwein — am besten eignet sich Marfala dazu  
— mit einem Zehntel geklärten Zuckersaft. Gib die Masse in  
die Gefrierbüchse und laß sie so lange darin, bis sich Eistrifflaste  
bilden. Dann schütte sie über die Erdbeeren und trage sie sofort  
auf. Du kannst Rößelbiskuits dazu reichen oder feine Makronen.



# Ein alter Pfingstbrauch in Thüringen

In Queisberg, einem Flecken, dem Rasthauer gegenüber gelegen, wird auf der steilsten Stelle des Berges, wo das Queis-  
zeichen steht, eine 10 Meter hohe geschälte, mannsdicke Eiche, an der in halber Höhe ein Riesenranz das ganze Jahr über  
hängt, alljährlich zu Pfingsten die Zeremonie der Rangenreueung geübt. — Unser Bild zeigt das Aufziehen des Ranges. In  
früherer Zeit wurde diese Zeremonie zur Sommer Sonnenwende durchgeführt.



# Die Frau in Haus und Leben

## Der schönste Schmuck der Frau.

Von Emmy von Bomsdorff-Leibing.

Zumelen und herrliche Kleider können eine Frau nicht schöner machen, als sie ist. Diese Dinge bezeichnen für die Mitmenschen und für den aufmerksamen Beobachter höchstens ihren Reichtumsstand oder — den des Gatten. Eine Frau, die selbst der Schönheit entbehrt, ersetzt diese nicht durch Aufputz und kostbaren Schmuck. Man sagt wohl auch, Schönheit und Sächlichkeit liegt in den Augen des Beschauers.

Das Anziehende oder weniger Anziehende einer Frau entwickelt sich in erster Linie von innen heraus, aus dem Charakter. Denn die äußeren Züge, Linien und Bild, soweit sie nicht von harter Schicksalshand gemeißelt sind, sind der Ausdruck, das Spiegelbild von Charakter-Schönheit oder Charakter-Sächlichkeit. Eine Frau von spöttischem Wesen wird einen höhnischen Zug um den Mund nicht verbergen können. Wer von Hochmut oder Dünkel beseelt ist, hat eine leise Gerablung oder unbewußte Verächtlichkeit im Blick; die Einbildung, über den anderen zu stehen zeigt sich im Herabsinken der Mundwinkel.

Mitunter hält man diese kleinen Zeichen nur für schlechte Angewohnheit: sie sind aber meist vom Charakter eingeprägt. Jede Frau, die Reiz oder Mißgunst im Herzen trägt, legt ihre Gedanken unbewußt in ihren Blick. Mißtrauen prägt sich in einem deutlichen Zug in der Augenpartie ein. Wer böse Nachrede liebt, Verleumdung und Mätsch pflegt, trägt in seinem Gesicht einen nicht zu verbergenden Zug von Gehässigkeit. Selbst blendende Kleidung und blühender Schmuck gleichen diese Sächlichkeiten nicht aus.

Aber derselbe Charakter-Merkmal, der die Sächlichkeiten ins Gesicht zeichnet, hebt doppelt scharf die Charakter-Schönheiten hervor. Wer Sonne im Herzen trägt, hat schon Sonne im Blick. Frauen, die von mütterlicher Fürsorglichkeit beseelt und hilfsbereit sind, tragen einen mütterlich-gütigen Zug im Gesicht, ihre Erscheinung erweckt sofort Vertrauen. Die, wenn auch seltene, selbstlose Nächstenliebe, das Bedürfnis, immer ausgleichend, verjöhnend zu wirken und, ob auch oft enttäuscht, allen Menschen nur Gutes zuzutrauen, gibt den bekannten „lieben“ Blick, bringt eine unlagbare Güte in die Züge.

Sanftes Wesen, beruhigende Hand und Herzensstalt legen einen feinen, lieblichen Zug um die Mundpartie. Sogar Ordnungssinn, Fleiß und Sauberkeit, die sich äußerlich nebenbei in Kleidung und Haar verraten, prägen sich im Gesicht aus: so gibt gewöhnliche Unordnung und Unsauberkeit einen gleichgültigen, unwirschigen Gesichtsausdruck, Faulheit, auch Vagantheit geben dem Gesicht einen phlegmatischen und gelangweilten Zug.

Augen, die von Zeit zu Zeit blickhaft in die Augenwinkel huschen, verraten Falschheit und Heuchelei, unstete, flackernde Augen sind böses Gewissen, der Blick, der beim Gespräch an uns vorübergleitet und unseren Blick meidet, entbehrt der Offenheit und Charakter-Mehrheit. Wer nichts zu verbergen hat, schaut uns frei ins Gesicht. Krankhafte Erscheinungen und Nervenleiden haben damit nichts zu tun, sie zeichnen ihre Furchen scharfer.

Alle Tugenden und Untugenden eines Menschen sind im Gesicht zu lesen wie in einem offenen Buch, denn das Gesicht ist der untrügliche Spiegel der Seele.

## Die Unbekannte von Hilburghausen.

Von Clara Prief.

In Zeiten großer Umwälzungen, im Gefolge von Revolutionen und Kriegen tauchen immer wieder geheimnisvolle Persönlichkeiten auf, deren Herkunft nicht einwandfrei festzustellen ist und die eine Zeitlang die Phantasie ihrer Zeitgenossen stark beschäftigen.

Die französische Revolution hatte Scharen von Flüchtlingen in die europäischen Länder geworfen und so manche von ihnen schienen von besonderen Geheimnissen umgeben. Gerüchte, daß Angehörige des gestürzten Herrscherhauses der Bourbonen, entgegen den offiziellen Mitteilungen, dem Gefängnis und der Guillotine entkommen waren, hielten sich hartnäckig und betrafen besonders den kleinen Sohn des hingerichteten Königs.

Aber auch ein rätselhafte Frauenercheinung, die „Unbekannte von Hilburghausen“ ist in diesem Zusammenhang zu nennen. Ihr Schicksal hat viele Gemüter und die Feder mancher Romanschriftsteller beschäftigt.

Im Jahre 1804 kam ein Herr, der sich Baron oder Graf nannte, nach der kleinen Stadt Ingelfingen in Württemberg mit einer Dame, über deren Dasein ein merkwürdiges Geheimnis zu hängen schien. Kein Mensch außer dem Grafen durfte ihr Zimmer betreten, ging sie einmal an seinem Arm aus, so trug sie eine Brille und dicke Schleier. Doch gab es damals schon Leute, die eine große Ähnlichkeit mit den Bourbonen in ihren Zügen zu finden meinten — eine Beobachtung, die ganz unabhängig an anderem Orte später wieder gemacht wurde.

Eines Tages aber war der Graf verschwunden und mit ihm die geheimnisvolle Dame.

Im Jahre 1807 erschien dann im ersten Gasthof der kleinen Residenz Hilburghausen in Thüringen ein vornehmer Herr in Begleitung einer tiefverschleierten Dame und in eigener Equipage. Er nannte sich Graf Babel de Bersey oder lieber nur „der Graf“ und mietete sich zunächst in der Stadt ein. Die Lebensbedingungen für seine Begleiterin blieben dieselben — niemand durfte sich ihr nähern oder sie sehen. Bald mietete er das herrschaftliche Schloß auf dem Dönanengut Gieshausen, das einundneinhalb Stunden entfernt von Hilburghausen liegt. Dort bewohnte er mit der Unbekannten die dritte Etage und gab sehr viel Geld an die Bedienung, damit diese sich seinen Wünschen an die Köche unterwerfe. Das Schloß nie verlassen. Ein Mägdchen und eine Botenfrau, die im Dorfe wohnten, erhielten ihre Aufträge durch das Fenster und durften das Schloß nie betreten.

In der ersten Zeit wurden zuweilen Ausfahrten unternommen mit den eigenen Pferden und einem Kutscher aus dem Dorf, der nur einen taubstummen Bruder hatte — später wurden die Pferde abgeschafft und der Graf mietete

in der Nähe des Schlosses ein Stück Berggarten, den er mit einer acht Fuß hohen Bretterwand umgeben ließ. Hier durfte die tiefverschleierte Dame zuweilen spazieren gehen, während er sie vom Fenster aus beobachtete. Die Botenfrau aus dem Dorfe mußte dann die Pforte des Gartens aufschließen und davor Wache halten, war aber verpflichtet, der Dame den Rücken zu kehren, wenn diese an ihr vorüberging. Es war ihr mit sofortiger Dienstentlassung gedroht, wenn sie nicht genau nach des Grafen Wunsch handelte. So hat diese Frau 30 Jahre lang ihren Dienst getan — ohne die Dame jemals gesehen zu haben.

Die Köchin hat bei Gelegenheiten plötzlicher Erkrankungen des Grafen die „Gräfin“ zwei Mal im Zeitraum von 26 Jahren gesehen. Im übrigen servierte der Graf das Essen selbst, das in ein Vorzimmer gestellt wurde, versorgte die Dame auch reichlich mit den schönsten Kleidern und Putzartikeln, die von auswärtig verschrieben wurden. Die sehr reichlichen Geldmittel, über die der Graf verfügte und die er freigebig für jeden Dienst auch für die Armen der Gegend ausgab, machten ihn beliebt und sicherten ihm und der Dame dies eigentümliche Leben.

Friedrich von Bülow, der 34 Jahre in Gieshausen gelebt hat, schreibt, daß er die „Gräfin“ zweimal, einmal deutlich mittels eines Fernglases am Fenster des Schlosses gesehen hat, wo sie eine Raze fütterte. Sie sei von großer Schönheit, Anmut und Eleganz gewesen. Ein anderer Beobachter sagt aus, daß auf einer Spazierfahrt der Wind den Schleier

## Weggeleitet.

Von Frida von Kronoff.

Was blickst du in den Frühlingstag  
So trüb und schwer,  
Als ob dein ganzes Lebensglück  
Versunken war!  
Warum? — Weil ein Wunsch dir versagt,  
Der dir gar lieb; —  
Als ob nicht Wunsch und neuer Wunsch  
Dir noch verblieb!  
Das Wünschen und das Hoffen hilft  
Dem Schritt bergan,  
Du bleibst sonst müd und laß und träg  
Auf odem Plan.  
Auf — auf! — Und ob auch unerfüllt  
Ein Wunsch versinkt;  
Nur mutig Schritt um Schritt zum Ziel,  
Das fern dir winkt!

der Gräfin zurückgewandt hätte und er eine starke Ähnlichkeit mit den Bourbonen bemerkt habe.

Es bleibt merkwürdig, daß die Regierung sich gar nicht mit der Fremden, die doch auch unfreiwillig zurückgehalten werden konnte, beschäftigt hat. Zweimal wurden Versuche gemacht, das Geheimnis zu enträtseln, einmal bei einem Erbwechsel im Fürstenhause, zum anderen Male, als das Schicksal des Findlings Kaspar Hauser 1828 die Welt aufregte. Beide Male gelang es dem Grafen durch die Drohung, er würde die Gegend verlassen und den Staat um seine vielen Wohlthaten ärmer machen, eine Untersuchung der Angelegenheiten und des Schlosses zu verhindern.

Im Jahre 1837, am 25. November, starb die Dame, ohne ärztliche Hilfe, ohne eine andere Pflege, als die der Graf ihr zuteil werden ließ. Er ließ das Grab in dem umzäunten Berggarten herrichten und die Leiche um Mitternacht mit Fackeln dahin geleiten. Es hatten sich allerlei Menschen eingefunden, welche die Tote sahen, als der Sarge gemäß der Sarg am Grabe noch einmal geöffnet wurde. Sie war ganz in weißen Atlas gekleidet und von einer rührenden Schönheit.

Dem Geistlichen und der Behörde erklärte der Graf: „Die Verstorbene war nie meine Gattin, ich habe sie nie dafür ausgegeben.“ Sie sei eine „Sofie Wotta, ledig, bürgerlichen Standes, aus Westfalen, 58 Jahre alt.“

Als der Graf sich weigerte, weitere Mitteilungen zu machen, schritt man zur Verriegelung des Nachlasses der Verstorbenen. Die Zimmer, die 30 Jahre nur von den beiden Menschen betreten worden waren, wurden durchsucht. Man fand nur reiche Garderobe, hundert neue Goldstücke und ein Gefangbuch. Auf weitere Auskunft ließ der Graf sich nicht ein, trotz aller Drohungen seitens des Gerichtes. Merkwürdigerweise kam es wieder zu einem Vergleich, der Graf deponierte den Wert des Nachlasses der Verstorbenen auf dem Gericht und man ließ ihn in Ruhe.

Im Frühling 1845 starb auch der Graf. Man untersuchte die Wohnung und versiegelte den Nachlaß. Es fand sich nichts Belastendes oder Erklärendes — der Graf muß vorher alles vernichtet haben, was Auskunft geben konnte.

Als man nach Erben forschte, meldete sich ein Herr von der Wald aus Holland, der nachweisen konnte, daß der Verstorbene mit der Familie korrespondiert und Geld aus dem Väterlichen Familienvermögen bezogen hatte. Er erklärte: „Weber ich noch meine Verwandten in Holland haben gewußt, daß unser Verwandter in Gieshausen mit einer Dame lebe; wer sie gewesen ist, wissen wir nicht.“ Das Rätsel ist trotz aller Nachforschungen ungelöst geblieben. Es ist sehr unwahrscheinlich, daß es je gelöst und man wissen wird, welches Opfer in der Frauenleiche im Berggarten von Hilburghausen begraben worden ist.

## Ja und nein sagen.

Von Inge Stieber.

Das ist kein neues Gesellschaftsspiel, sondern eine Forderung an alle, welche infolge ihres Berufes oder ihrer Stellung dazu berufen sind, über den Lebensweg anderer zu entscheiden.

Unentschlossene Menschen hat es immer gegeben, wird es immer geben! Nur war in der vergangenen Epoche die Gelegenheit etwas schwerwiegende Entscheidungsfähigkeit des Einzelnen nicht von so schwerwiegender Bedeutung, wie heute, da wir doch alle mehr oder weniger in einem ernststen Lebenskampfe stehen, der einerseits eigene Entscheidungsfähigkeit verlangt, andererseits uns aber von der des andern vielfach abhängig macht.

Wie schrecklich ist dieser quälende Zustand, wenn das erwartete, erhoffte Ja oder Nein ausbleibt oder lange auf sich warten läßt.

Man darf nicht wehleidig sein, darf sich nicht scheuen vor dem gewissen Schnitt, den eine unumwundene direkte Antwort bedeutet, so wenig der Arzt davor zurückschrecken darf, radikal eingzugreifen, wenn es not tut. Wieviel Nervenkraft wird durch das ungelagte Hangen und Bangen unnötig verbraucht!

Man bewirbt sich um eine Stellung — um eine Arbeit — um irgend etwas, das nicht nur lebhaft gewünscht wird, sondern vielleicht Lebensnotwendigkeit, mehr noch Existenz bedeutet. Man schreibt Offerten, legt Zeugnisse vor und — wartet.

Gut — das ist nun einmal nicht zu ändern! Ueber die Qual des Wartens könnten ja insbesondere wir Frauen, deren ganzes Leben oft nur ein ewiges Warten bedeutet, ganze Folianten schreiben. Aber — wenn das Warten nun auch wirklich zu einem Ziele führte, zu einer Entscheidung, ganz gleich, ob im guten oder schlechten Sinne — nur zu einem klaren „ja“ oder „nein“. Damit man weiß, womit man zu rechnen hat! Damit man nicht unnützen Hoffnungen oder Befürchtungen Zeit und Nervenkraft opfert! Damit man mit einer Entscheidung rasch fertig werden und nicht daran die Möglichkeit knüpfen kann — das Beste, was anzuraten ist.

Aber dazu eben braucht man das unbedingte „ja“ oder „nein“. Es mag brutal sein — weh tun — zugegeben! Aber es ist tausendmal gesünder, als das unentschlossene „Ich weiß noch nicht“ — fragen Sie doch noch einmal nach — sprechen Sie wieder vor — im Augenblicke nicht — vielleicht später — es kann ja sein, daß in einiger Zeit — usw.“ wie die gewissen Antworten lauten, die gewöhnlich erteilt werden und die so schrecklich sind! Die sich wie ein Strid um den Hals legen, dessen Zerran man immer fühlt, sodaß man sich nie ganz frei zu machen wagt, um nichts dabei zu erreichen als Striemen, deren schmerzende Spuren recht lange nachwirken.

Der nicht nein sagen will und nicht ja sagen kann, hält sich selbst dabei für rücksichtsvoll und gütig, er will nicht weh tun.

Gewiß wird man nicht wünschen, daß das Jartgefühl in solchen Fällen ausgeschaltet werden soll — bewahre! Takt darf keinem Kulturmenschen fehlen — aber ein Zwißl erreicht das Gegenteil von dem, was man wünscht.

Ja und nein sagen können! Das ist eine Forderung, der sich heute niemand verschließen soll! Wer es nicht vermag — lerne schleunigst sich und anderen zum Vorteil um.

## Pflege von Porzellan.

Um Porzellan recht lange gebrauchsfähig zu erhalten, verlangt es ein sachgemäßes Eingehen auf seine stoffliche Zusammensetzung. Zum Reinigen des Porzellangeschirrs nach der Mahlzeit nimmt man warmes Wasser, dem etwas Soda beigemischt ist, zur leichteren Entfernung des den Tellern und Schüsseln noch anhaftenden Fettes. Am besten wäscht man das Porzellan, besonders das feinere Tafelgeschirr, mit einem weichen Schwamm, weil er reiner, rascher und trockener spült als das sonst verwendete Spültuch. Die Denkel reinigt man mit einer Bürste. Sind sämtliche Gefäße gewaschen, nehme man reines, recht heißes Wasser und spüle das Porzellan nochmals sauber nach, jedes Stück wird einzeln eingetaucht, herausgenommen, zum Abtrocknen auf ein zusammengelegtes Tuch gelegt und endlich gemeinsam abgetrocknet. Die feinen Tassen und Untertassen sollten ihrer leichten Zerbrechlichkeit wegen mit einem recht feinen Tuch getrocknet werden, während für Schüsseln und Teller ein gröberes besser angebracht ist. Vor allem hüte man sich aber, Goldfanten mit scharfen Puzpulvern usw. abzureiben und die farbig dekorierten Porzellane mit Säuren in Berührung zu bringen. Säuren sind Todfeinde der keramischen Fabrikate.

★

## Aus der Frauenbewegung.

Die Ärztin im Orient.

Die Notwendigkeit an Frauenspitälern weibliche Ärzte anzustellen, wird im Orient immer mehr erkannt. Während in der modernen Türkei türkische Frauen als Ärztinnen tätig sind, wirkte in Afghanistan erfolgreich die deutsche Ärztin Dr. Charlotte Lehn. Jetzt hat eine Schweizer Ärztin, Dr. med. Hedwig Ruhn, die seit drei Jahren in Bald praktiziert ein Engagement als leitende Ärztin an das Frauenspital in Addis-Abeba in Abessinien angenommen. Sie wird u. a. begleitet von einer Hebamme und zwei Schwestern.

Eine englische Forschungsreisende.

Zu den unternehmenden Frauen, die in den letzten Jahren noch unerforschte oder wenig bekannte Gebiete bereisten, gehört auch Lady Dorothy Mills, die Tochter des Earls of Oxford und Gattin des Forschers Captain S. Mills, die in Kürze als einzige weiße Frau an einer Forschungsreise 2000 Meilen in das Innere von Westafrika teilnehmen wird, um die Zauberkünste der Eingeborenen zu studieren. Captain und Lady Mills unternehmen alljährlich jeder für sich monatelange Forschungsexpeditionen.

Eine Juristin ohne Abitur.

Die erste Assessorin Preußens ohne reguläres Abiturientenexamen ist Dr. rer. pol. Edith Klausner. Nach langjähriger Tätigkeit im Zentral-Arbeitsnachweis wurde sie auf Grund ihrer wissenschaftlichen Arbeiten zum Hochschulstudium ohne Abitur zugelassen, promovierte zum Dr. rer. pol. und unterzog sich dann der sogenannten „Begabtenprüfung“, die bis jetzt nur von einem ganz geringen Bruchteil der Prüflinge bestanden wurde, um dem juristischen Studium obliegen zu können. Sie machte ihr Referendarexamen und neuerdings die große juristische Staatsprüfung.

Der weibliche Senator.

Zum ersten Mal beläidet im Freistaat Danzig eine Frau den Posten eines Senators. In einer Ersatzwahl wählte der Deutsche Volkstag für den Senat die deutsch-liberale Abgeordnete Frau Alma Richter, Vorsitzende des Danziger Hausfrauenbundes, zum parlamentarischen Senator.



## Pfingsten!

Goldene Hochzeit.

## Die Meisterprüfung

**Achtung, deutsche Erziehungsberechtigte.**

## Apothekendienst

### Schornsteinfegerbezirke.

### Keine Freistellung vom Fortbildungsschulunterricht.

## Mahnzettel für die Einkommensteuer.

# Was bringen uns die Pfingstfeiertage?

A. S. 07 Laurabütte — Napryod Zelenje.

Ortsrivalenkampf: Iskra Laurahütte — Glons! Laurahütte.

**A. T. B. Laurahütte — D. S. B. Königshütte.**

Der evangelische Jugendbund Gaß in Ratibor.

Empfangsbestätigung des Steuerzahlers oder eines seiner Hausgenossen, der über dessen Vermögen verfügt. Die Annahmeverweigerung durch eine dritte Person hat zur Folge, daß das Schreiben am Orte der Zustellung zurückgelassen wird, wobei dieser Zustand in der Steuerliste vermerkt wird. Die Mahngebühren und sonstigen entstehenden Konsequenzen aus der Annahmeverweigerung trägt in jedem Falle der gemahnte Steuerzahler. Diese Art Zustellung ist rechtmäßig. Urteil des obersten Tribunals vom 1. 10. 28.

## Mangel an Arbeitskräften.

Vom katholischen Jungmännerverein St. Moiskus  
Glemianowik.

## Katholischer Gesellenverein.

### Ein Zeichen furchtbarer Verrohung.

## Was planen die hiesigen Judenisten?

А. Б. 07 Завражье.

## Die Tennismeisterschaften beginnen.

### A. S. 87 Tennisabteilung

## Schnelles Ende einer Ameritafahrt.

### Die schlechte Löhnung und ihre Folgen.

Von Sandmassen verchüttet.

o. Im Sandversatz am Biehospark brach am Donnerstags eine Böschung infolge der anhaltenden Regengüsse zusammen und verschüttete einen Mann der Firma Bednorz, welcher Sand aufgeladen hatte. Den Bemühungen seiner Mitarbeiter gelang es, den Verschütteten herauszubuddeln, und ihn vor dem Erstickenstode zu erretten. Irdenwelche Verletzungen hat er nicht davongetragen.



**Ein 13 jähriges Fruchtel leert einen Briefkasten.**  
Als ein sehr „unternehmungslustiges“ Fruchtel entpuppte sich ein 13 jähriger Junge aus Siemianowiz. Er hatte die Dreistigkeit, einen an der ul. Wandy befindlichen Postbriefkasten gewaltsam zu öffnen und diesem eine Anzahl Briefsäcke zu entnehmen. Die Marken löste er ab und ließ 9 Briefe in der Stallung von Morgalla liegen.

**Kirchturmreparatur.**  
o. Gegenwärtig wird die Bedachung des Kirchturmes der Kreuzkirche einer Ausbesserung unterzogen. In schwindelnder Höhe sitzt ein Mann auf einem an zwei Seilen befestigten Schwebestuhl und führt die Reparaturarbeiten aus. Unten aber auf den Straßen stehen die Menschen und reden sich die Hälse aus, um dem Mann bei seiner höchst gefährlichen Arbeit zuzusehen.

**Große Zugverspätungen.**  
s. Mit dem Einsetzen des neuen Fahrplanes sehen auch wieder prompt Zugverspätungen ein. So fährt der Personenzug 7,10 von Siemianowiz mit konstanter Verspätung in Katowice mit einer Verspätung von 15–20 Minuten ein, welche auf der Station Bogutischütz entfiel. Man muß es als selbstverständlich annehmen, daß nicht schon allein das schlechte Wetter oder die Ostwindrichtung (Windstärke 4) die Verspätung verursacht.

**Der Verschönerungsausschuß an der Arbeit.**  
s. Vor einiger Zeit wurde in einer Gemeindevorstellung ein Verschönerungsausschuß gewählt, der für die Ausschmückung unseres Ortes Sorge tragen soll. Nun werden an allen freistehenden Bogenlampen-Randelabern eiserne Blumen-galerien angebracht, welche Blumensträuße erhalten sollen.

**Vom heutigen Wochenmarkt.**  
s. Der trotz des heutigen schlechten Wetters gut besuchte Wochenmarkt bot eine sehr große Auswahl für die Festtagsküche zu folgenden Preisen: 1 Pfund Rindfleisch 40 Groschen, Spinat 30 Gr., Kraut 40 Gr., Mohrrüben 25 Gr., Äpfel 70 Gr., Pflaumen 1 Zloty, Grünzeug 1.20 Zl. und Zwiebeln 30 Groschen. 1 Kopf Weißkohl 40 Groschen, 1 Pfund Kochbutter 3.60 Zloty, Butter 3.80 Zloty, Dessertbutter 4.20 Zloty, für 1 Zloty bekam man 6–7 Eier. Auf dem Fleischmarkt zahlte man für 1 Pfund Rindfleisch 1.40 Zloty, Kalbfleisch 1.30 Zl., Schweinefleisch 1.30 Zl., Speck 2 Zloty, Talg 1.30 Zl., Kratauerwurst 2.20 Zl., Leberwurst 2.20 Zl., Preßwurst 2.20 Zloty und Knoblauchwurst 2 Zl.

**Vom Kaffee „Polonia“.**  
s. Die Leitung des hiesigen Kaffees „Polonia“ hat mit dem heutigen Tage Herr Skowider übernommen, welcher stets bestrebt sein wird, seine Gäste in jeder Hinsicht zufrieden zu stellen.

**Kommunales aus Eichenau.**  
Nach einer längeren Ruhepause fand hier gestern eine Gemeindevorstellung statt. Trotz des Fehlens von 7 Gemeindevorstellern konnte die Sitzung abgehalten werden. Allem Anschein nach sind schon einige Gemeindevorsteller amtsmüde geworden. Zur Beratung waren 10 Punkte. Angenommen wurde die Polizeiverordnung zum Verbot von Lastfuhrwerken und Lastautos auf der Alja Niepoilloglosci. Als Delegierter zur Generalversammlung des Kreisfeuerwehrverbandes wurde Herr Pietrzyba gewählt. Ferner wurde ein Statut betreffs Vorschriften und Pflichten der Gemeindevorsteller angenommen. Einem Antrag der Schulbienerin Schindler der Schule II, um Erhöhung ihrer Entlohnung wurde stattgegeben. Der monatliche Bezug wurde von 60 auf 75 Zloty erhöht. Alsdann wurden 624 Zloty für zwei Gemeindevorstellern für nicht erhaltene Wohnungszulagen für das verfloßene Jahr bewilligt. Ein Antrag des Kreisvorstandes des Zwionzel Harcerzy um Gewährung einer Subvention zur Bestreitung der Kosten für eine Delegation nach England wurde abgelehnt. Dagegen erhielten die Eichenauer Harcerze 300 Zloty zum Verschicken ihrer Mitglieder nach den Sommerkolonien.

Ferner wurde die Genehmigung zum Bau eines Schuppens für Fuhrwerke erteilt, die weiteren Formalitäten betreffs des Baues wurden dem Gemeindevorstand übergeben. Nun kam ein wunder Punkt, Wahl einer Delegation zur Ausstellung nach Polen und Bewilligung der Kosten. Man einigte sich dahin, daß von jeder Fraktion ein Vertreter und der Gemeindevorsteher

# „Graf Zeppelin“ in Toulon notgelandet

Friedrichshafen. Nach einer Meldung erfolgte die Landung des „Graf Zeppelin“ auf dem Flughafen Cuers bei Toulon um 20,45 Uhr. Wie der Friedrichshafener Vertreter der Telegraphen-Union erzählt, begibt sich Dr. Dürr vom Luftschiffbau Zeppelin in Begleitung von Professor Milard-Bonn nach Toulon. Vom Luftschiffbau „Zeppelin“ war die Lage des Luftschiffes während der ganzen Sturmfahrt am Freitag nachmittag zuversichtlich beurteilt worden. An Bord befanden sich bekanntlich außer Dr. Eckener mehrere Luftschiffführer, so Kapitän Lehmann, Flemming und von Schiller, die schon während des Krieges wiederholt mit schwerbeschädigten und schwerbeschädigten Luftschiffen von Frankreich nach Deutschland zurückgeführt waren, also in der Handhabung eines schwerbeschädigten Luftschiffes große Erfahrung besitzen.

Auf dem Flugplatz Cuers befinden sich mehrere Luftschiffhallen, von denen eine auch die „Dismutiden“ beherbergte. Diese Halle wäre auch imstande, den „Graf Zeppelin“ aufzunehmen, vorausgesetzt, daß man den Puffer an der Gondel abmontiert. Auch steht in Cuers erfahrenes Personal zu einer Landung.

## Nach der Landung

Toulon. „Graf Zeppelin“ ist, wie bereits gemeldet, in der Flugzeughalle von Cuers-Pierrefeu wohlgeborgen, die früher zur Unterbringung des auf Reparationskonto an Frankreich gelieferten Zeppelinluftschiffes „Dismutiden“ gedient hatte. Schon viele Stunden vorher hatte sich in Toulon die Nachricht wie ein Lauffeuer verbreitet, daß das französische Luftfahrtministerium dem „Graf Zeppelin“ den Rat gegeben hatte, eine Landung bei Toulon zu versuchen. Alles was sich irgendwie in

Bewegung setzen konnte, verließ die Stadt und begab sich zum Flughafen hinaus. Bei dem klaren Abendhimmel konnte man den „Zeppelin“ schon von weitem in langsamer Fahrt heran kommen sehen. Die Militärverwaltung hatte eine ausreichende Anzahl von Soldaten zur Verfügung gestellt und auf dem Flugplatz aufgestellt, die genau unterrichtet waren, wie sie sich bei der schwierigen Landung zu verhalten hatten. Nach der glücklichen Landung drängten sich die Schaulustigen an das Luftschiff heran und konnten von den Abperrungsmannschaften nur mit Mühe zurückgehalten werden. Dr. Eckener zeigte sich beim Verlassen der Führergondel sehr gerührt über den Empfang, der ihm auf französischen Boden bereitet wurde und über das Entgegenkommen, das ihm von allen französischen Stellen, vom Luftfahrtministerium angefangen, bewiesen wurde. Die Teilnehmer an der Sturmfahrt des „Graf Zeppelin“ machten aus ihrer Befriedigung keinen Hehl, wieder festen Boden unter den Füßen zu haben. Viele waren infolge der Gemütsbewegung und durch die Anstrengungen der abenteuerlichen Fahrt stark mitgenommen, manche von der Seefrankheit befallen. Es wurde für alle noch in später Abendstunde ein Nachtlager bereit gestellt. Ueber die weitere Abfahrt Eckeners ist noch nichts bekannt. Eine Entscheidung wird davon abhängig sein, wie lange es dauern wird, die notwendigen Reparaturen an den Motoren vorzunehmen oder sie durch neue zu ersetzen. Ein Teil der Passagiere des Luftschiffes dürfte bereits im Laufe des Sonntags die Rückreise über Lyon und die Schweiz oder über Paris antreten. Das Luftschiff dürfte, soweit zur Stunde feststeht, anscheinend keinen Schaden genommen haben.

fahren werden. Es wurden gewählt von der deutschen Wahlgemeinschaft Herr Franz, von der polnischen Fraktion Herr Brala und von den Sozialisten Herr Härtling. 160 Zloty wurden für jeden als Reisespesen bewilligt. Für die fangeslustigen Gemeindebeamten, die nächsten Monat zum allslawischen Sänger-



fest nach Polen fahren werden, wurden die Reisespesen von 184 Zloty bewilligt. Unter Verschiedenes wurde der Bau einer Parkanlage besprochen, welcher an der Kirche, wo die Georggrube ihre Kläranlage hatte, gebaut wird. Dort kommt auch das langersehnte Denkmal. Ferner gab Gemeindevorsteher Kosma bekannt, daß die ganze Reparatur an der Wasserleitung über 6000 Zloty verschlingen wird. Nach Erledigung kleinerer Fragen konnte Gemeindevorsteher Kosma die ganz ruhig verlaufene Sitzung um 7 Uhr schließen.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowice.  
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp Katowice, Kościuszki 29.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowiz.

Sonntag (1. Pfingstfeiertag), den 19. Mai.  
6 Uhr: auf die Intention des poln. 3. Ordens.  
7½ Uhr: zum hl. Antonius in bestimmter Meinung.  
8½ Uhr: zum hl. Geist auf die Intention des deutschen 3. Ordens um Bekehrung der Sünder.  
10,15 Uhr: für die Parochianen mit Assistenz.  
Montag (2. Pfingstfeiertag), den 20. Mai.  
6 Uhr: für die Parochianen.  
7½ Uhr: zur göttl. Vorsehung auf die Intention der Familie Janik.  
8½ Uhr: zum Hl. Herzen Jesu als Dankagung für Familie Barthel.  
10,15 Uhr: auf die Intention der Eisenbahner der Station Siemianowice mit Assistenz.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Sonntag (1. Pfingstfeiertag), den 19. Mai.  
6 Uhr: Intention des 3. Ordens für den hl. Vater und die Geistlichkeit.  
7½ Uhr: für ein Jahrkind der Familie Roman Cierniol.  
8½ Uhr: Intention des deutschen 3. Ordens.  
10,15 Uhr: für die Parochianen.  
Montag (2. Pfingstfeiertag), den 20. Mai.  
6 Uhr: Intention der Eheleute Josef und Anna Lesch aus Anlaß der Silberhochzeit.  
7½ Uhr: für ein Jahrkind der Familie Kittau.  
8½ Uhr: für ein Jahrkind der Familie Machnik.  
10,15 Uhr: Intention der Familie Rutkiera.  
Dienstag, den 21. Mai.  
6 Uhr: für verst. Josef Kott.  
6½ Uhr: Begräbnismesse des verst. Johann Kolson.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Sonntag (1. Pfingstfeiertag), den 19. Mai.  
9½ Uhr: Festgottesdienst.  
11 Uhr: Kindergottesdienst.  
12 Uhr: Taufen.  
Montag (2. Pfingstfeiertag), den 20. Mai.  
9½ Uhr: Hauptgottesdienst mit anschließender Beichte und hl. Abendmahl.  
11½ Uhr: Taufen.

Dem geschätzten Publikum von Siemianowice und Umgegend zur gefl. Kenntnis, daß ich mit dem heutigen Tage die Leitung des

**Café „Polonia“**

übernommen habe.

Es wird mein größtes Bestreben sein, meine wert. Gäste in jeder Hinsicht zufrieden zu stellen.

Hochachtungsvoll

**Marcin Skorwider.**



**Erdal**

## MODELLIERBOGEN

Häuser, Burgen, Schiffe  
Flugzeuge und Krippen

## AUSSCHNEIDEBOGEN

Puppen :: Tiere  
u. s. w. in großer  
Auswahl ständig  
am Lager in der  
Buchhandlg. der

Kattowitzer  
Buchdruckerei- und  
Verlags- Sp. Akcyjna  
Filiale Laurahütte

## Zeitungshalter

FÜR CAFES, HOTELS  
UND RESTAURATIONEN

in verschiedenen Größen am Lager

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA

## Goldfüllfederhalter in allen Preislagen!



KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA

GROSSE AUSWAHL

## MARMOR-SCHREIBZEUG GARNITUREN

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
UND VERLAGS-SPÓŁKA AKCYJNA